



**Gemeinde Amlikon-Bissegg**

# Budget 2023

**Einladung zur Gemeindeversammlung**

**Donnerstag, 1. Dezember 2022, 20.00 Uhr,  
in der MACARDO Swiss Distillery, Amlikon-Bissegg**



**Donnerstag, 01. Dezember 2022, 20.00 Uhr,  
bei MACARDO Swiss Distillery, Amlikon-Bissegg**

**Traktanden:**

	Ausführungen auf Seite
1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. Mai 2022	3
2. Kreditantrag digitale Ortseingangsschilder Fr. 90 000.–	13
3. Kreditantrag Strassensanierungen Fr. 120 000.–	14
4. Kreditantrag Salzsilo (Winterdienst) Fr. 90 000.–	15
5. Kreditantrag Sanierungen Abwasser gemäss GEP Fr. 50 000.–	16
6. Kreditantrag Sanierungen Altlastenstandorte (KbS) Fr. 50 000.–	17
7. Kreditantrag Gemeinschaftsgrab Leutmerken Fr. 50 000.–	18
8. Kreditantrag Sanierungen Flur- und Waldstrassen (PWI) Fr. 600 000.–	19
9. Kreditantrag Sanierungen Wasser gemäss GWP Fr. 80 000.–	20
10. Kreditantrag Investitionsbeiträge RVM-Süd, Anteil Gemeinde Fr. 250 000.–	21
11. Kreditantrag Sanierungen EW Fr. 100 000.–	22
12. Kreditantrag Trafo TS-Oberdorf Fr. 120 000.–	23
13. Budget 2023 und Steuerfuss (65%)	24-31
14. Budget 2023 Werkbetriebe	32-39
15. Informationen Windpark Thundorf	48
16. Verschiedenes und allgemeine Umfrage	

Amlikon-Bissegg, im Oktober 2022

Der Gemeinderat

Das Budget 2023 wird den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern wiederum in verkürzter Form zugestellt. Stimmberechtigte, welche die ausführlichen Budgetunterlagen wünschen, können diese bei der Gemeindeverwaltung (Telefon Nr. 058 346 06 46 oder per E-Mail [info@amlikon-bissegg.ch](mailto:info@amlikon-bissegg.ch)) unentgeltlich anfordern.



1.	Einleitung	2
2.	Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. Mai 2022	3
3.	Kreditantrag digitale Ortseingangsschilder Fr. 90 000.–	13
4.	Kreditantrag Strassensanierungen Fr. 120 000.–	14
5.	Kreditantrag Salzsilo (Winterdienst) Fr. 90 000.–	15
6.	Kreditantrag Sanierungen Abwasser gemäss GEP Fr. 50 000.–	16
7.	Kreditantrag Sanierungen Altlastenstandorte (KbS) Fr. 50 000.–	17
8.	Kreditantrag Gemeinschaftsgrab Leutmerken (Urnengrab) Fr. 50 000.–	18
9.	Kreditantrag Sanierung Flur- und Waldstrassen (PWI) Fr. 600 000.–	19
10.	Kreditantrag Sanierungen Wasser gemäss GWP Fr. 80 000.–	20
11.	Kreditantrag Investitionsbeiträge RVM-Süd Anteil Gemeinde Fr. 250 000.–	21
12.	Kreditantrag Sanierungen EW Fr. 100 000.–	22
13.	Kreditantrag Trafo TS-Oberdorf Fr. 120 000.–	23
14.	Erfolgsrechnung Nettoaufwand nach Funktionen Politische Gemeinde (ohne Werke)	24
15.	Erfolgsrechnung nach Funktionen Politische Gemeinde (ohne Werke)	25
16.	Erfolgsrechnung nach Artengliederung Politische Gemeinde (ohne Werke)	28
17.	Investitionsrechnung Politische Gemeinde (ohne Werke)	29
18.	Empfehlung und Antrag des Gemeinderates zum Budget 2023 (ohne Werke)	31
19.	Erfolgsrechnung Werkbetrieb Nachrichtenübermittlung	32
20.	Investitionsrechnung Werkbetrieb Nachrichtenübermittlung	33
21.	Erfolgsrechnung Werkbetrieb Wasser	34
22.	Investitionsrechnung Werkbetrieb Wasser	35
23.	Erfolgsrechnung Werkbetrieb Elektrizitätswerk/-netz	36
24.	Erfolgsrechnung Werkbetrieb Elektrizitätswerk – Stromhandel	38
25.	Investitionsrechnung Werkbetrieb Elektrizitätswerk/-netz	39
26.	Antrag des Gemeinderates zum Budget 2023 Werkbetriebe	39
27.	Finanzkennzahlen	40
28.	Finanzkennzahlen Finanz- und Investitionsplanung 2023 – 2027 (ohne Werke)	44
29.	Finanzkennzahlen Finanz- und Investitionsplanung 2023 – 2027 Werkbetrieb Nachrichtenübermittlung	45
30.	Finanzkennzahlen Finanz- und Investitionsplanung 2023 – 2027 Werkbetrieb Wasser	46
31.	Finanzkennzahlen Finanz- und Investitionsplanung 2023 – 2027 Werkbetrieb Elektrizitätswerk/-netz	47
32.	Informationen Windpark Thundorf	48
33.	Stromtarife 2023	49



## Einleitung

---

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Mit dieser Botschaft unterbreiten wir Ihnen die Budgets der Politischen Gemeinde und der Werkbetriebe für das Jahr 2023. Das Budget der Politischen Gemeinde weist bei einem Steuerfuss von 65% einen Aufwandüberschuss von Fr. 90 100.– auf. Das Investitionsvolumen im steuerfinanzierten Bereich beträgt Fr. 1 050 000.–.

Bei den Gemeindewerken beträgt das Investitionsvolumen Fr. 550 000.–.

### **Politische Gemeinde**

Das vorliegende Budget entspricht in den meisten Teilen den Vorjahreszahlen. Das Budget wurde unter bestmöglicher Berücksichtigung der Auswirkungen des Ukraine-Krieges erstellt. Bei den Infrastrukturaufgaben stehen die Werterhaltungsmassnahmen von Gemeindestrassen und die Sanierungen der Kanalisationsanlagen an. Zudem stehen grössere Investitionen im Bereich Unterhalt der Flur- und Waldstrassen an. Weitere Abweichungen sind in den Detailbudgets ersichtlich und dokumentiert.

## **Gemeindewerke**

### **Nachrichtenübermittlung**

Bei der Nachrichtenübermittlung (FTTH-Netz) sind keine weiteren Investitionen geplant. Investitionen stehen lediglich bei Neubauten (Nacherschliessungen) an, welche jedoch über die Anschlussgebühren finanziert werden. Hier resultiert in der Erfolgsrechnung ein Aufwandüberschuss von Fr. 17 100.–.

### **Wasserwerk**

Bei den Wasserwerken resultiert in der Erfolgsrechnung ein Aufwandüberschuss von Fr. 26 100.–. Für allgemeine Sanierungen am Wasserleitungsnetz sind im kommenden Jahr Fr. 80 000.– vorgesehen. Zudem muss das gesamte Leitungsnetz der Regionalen Wasserversorgung Süd (RVM-Süd) erweitert werden. Der Anteil der Gemeinde Amlikon-Bissegg von 2023 – 2027 beträgt total Fr. 250 000.–.

### **Elektrizitätswerk**

Hier resultiert bei der Erfolgsrechnung ein grösserer Ertragsüberschuss im EW-Netz von Fr. 82 200.–. Im EW-Handel resultiert ein Ertragsüberschuss von Fr. 170 100.–. Für Sanierungen und Werterhaltungen sind gemäss Zustandsbericht und Zustandsplanung Fr. 100 000.– vorgesehen.

Die Trafostation Oberdorf muss für Fr. 120 000.– erweitert und modernisiert werden.



## Protokoll der 53. Gemeindeversammlung

vom **Donnerstag, 12. Mai 2022, 20.00 – 21.00 Uhr**  
in der Kirche Leutmerken

Vorsitz: Ochs Thomas, Gemeindepräsident

Protokoll: Zingg Silvan

### Eröffnung:

Im Namen des Gemeinderates heisst Gemeindepräsident Thomas Ochs die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger herzlich willkommen zur Rechnungsgemeindeversammlung 2021. Speziell begrüsst er die Gäste ohne Stimmrecht: Silvan Zingg (Gemeindeschreiber) und Pascale Madella (Leiterin Einwohnerdienste) sowie Werner Lenzin als Vertreter der Thurgauer Zeitung.

Die Finanzverwalterin Heidi Herzog musste sich aufgrund Krankheit entschuldigen.

Es hatten sich mehrere Personen für die Versammlung abgemeldet, welche jedoch nicht namentlich erwähnt werden. Werkhofleiter Fredy Egger ist abwesend, da er momentan gesundheitlich angeschlagen ist.

Der Gemeindepräsident Thomas Ochs stellt fest, dass den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern die Einladung zur Versammlung und die Traktandenliste rechtzeitig zugestellt wurden.

### Wahl Stimmzähler (§ 8 Abs. 1 Gesetz über Gemeinden):

Als Stimmzähler werden vorgeschlagen:

- Werner Länzlinger (linke Seite)
- Rolf Tschann (rechte Seite)

Es werden keine weiteren Vorschläge gemacht.

Die Stimmzähler werden gemäss Vorschlag einstimmig gewählt.

### Stimmbeteiligung:

Die Ermittlung der Anzahl Stimmberechtigten ergibt 965 Stimmbürgerinnen und Stimmbürger. Anwesend sind 35 Stimmberechtigte, das absolute Mehr beträgt demnach 18. Für eine geheime Wahl wären  $\frac{1}{4}$  bzw. 9 Stimmen erforderlich (§ 68 Abs. 1 Gesetz über Stimm- und Wahlgesetz).

### Traktanden der Versammlung gemäss Einladung:

	Seite
337 10 Diverses	352
1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 2. Dezember 2021	352
338 9 Finanzen und Steuern	352
2. Rechnung 2021 Politische Gemeinde ohne Werke	352
339 9 Finanzen und Steuern	353
3. Rechnung 2021 Werkbetriebe	353
340 20.431.00 Kanzleigebühren	355
4. Genehmigung des Reglements Verwaltungsgebühren Amlikon-Bissegg (Ausgabe 2022, Version 1.1)	355
341 29 Bauverwaltung	355
5. Genehmigung des Reglements Beitrags- und Gebührenordnung im Bau- und Erschliessungswesen Amlikon-Bissegg (Ausgabe 2022, Version 1.2)	355



342	10 Diverses	356
	6. Verschiedenes und allgemeine Umfrage	356
	Austritt Gemeindeschreiber Silvan Zingg	356
	Austritt Leiterin Einwohnerdienste Pascale Madella	356
	Neue Gemeindeschreiberin Patricia Merz	356
	Zusammenschluss Soziale Dienste Affeltrangen und Amlikon-Bissegg,	356
	Neue Sachbearbeiterin Soziale Dienste Lauchetal-Thurtal Adriana Giger	357
	Zusammenschluss Steuerämter Affeltrangen und Amlikon-Bissegg	357
	Offene Stellen auf der Gemeindeverwaltung	357
	Sanierung Wilerstrasse	358
	Umlegung Bussnangerstrasse	358
	Neues Gemeindelogo	358
	Stand Flüchtlinge Ukraine	358
	Überarbeitung der Gemeindeordnung	359
	Planungsarbeiten GEP und Gewässerraumausscheidung	359
	Allgemeine Umfrage	359
	Rechtsschutz und Rügepflicht	359

Der Gemeindepräsident Thomas Ochs fragt nach, ob jemand etwas gegen die Einladung, die geänderte Traktandenliste oder die Stimmberechtigung einer anwesenden Person einzuwenden hat (§ 8 Abs. 2 Gesetz über die Gemeinden). Die Möglichkeit zur Wortmeldung wird nicht benützt.

Gemeindepräsident Thomas Ochs stellt die Frage, ob irgendwelche Einwände gegenüber einer Tonbandaufzeichnung bestehen. Diese Personen sollen sich nun melden. Da keine Person sich meldet, wird die gesamte Versammlung auf Tonband aufgezeichnet.

Zusätzlich informiert Gemeindepräsident Thomas Ochs, dass bei Wortmeldungen der Vor- und Nachname angegeben werden muss. Dies ist für die Protokollführung wichtig und auch nötig.

### **337 10 Diverses**

#### **1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 2. Dezember 2021**

##### **Sachverhalt**

Das Protokoll der 52. Gemeindeversammlung vom Donnerstag, 2. Dezember 2021 ist in der Rechnungsbroschüre auf den Seiten 9 bis 19 abgedruckt und wird zur Diskussion gestellt.

Die Diskussion wird nicht benützt.

Der Gemeinderat beantragt, dem Protokoll Nr. 52 der Gemeindeversammlung vom 2. Dezember 2021 zuzustimmen.

##### **Erwägungen**

Nach Art. 20 Ziff. 1 Gemeindeordnung ist das Protokoll durch die Gemeindeversammlung zu genehmigen. Die Vorlage des Traktandums erfolgte nach den Bestimmungen von Art. 11 ff. Gemeindeordnung.

##### **Beschluss**

Die Gemeindeversammlung entscheidet einstimmig:

1. Das Protokoll Nr. 52 der Gemeindeversammlung vom 2. Dezember 2021 wird einstimmig genehmigt und dem Verfasser Silvan Zingg verdankt.



### **338 9 Finanzen und Steuern**

#### **2. Rechnung 2021 Politische Gemeinde ohne Werke**

##### **Sachverhalt**

Gemeindepräsident Thomas Ochs erläutert die Rechnung 2021:

In der Kostenstelle 290 Verwaltungsliegenschaften, übriges ist eine grössere Abweichung ersichtlich, da der Kostenaufwand des neuen Lifts im Gebäude der Gemeindeverwaltung enthalten ist. Zusätzlich ist die Auflösung der Vorfinanzierung der Mehrzweckhalle im Betrag von Fr. 858 624.50 in dieses Konto geflossen.

In der Kostenstelle 1500 der Feuerwehr sind die neuen Atemschutzgeräte enthalten, welche zu einem höheren Aufwand führten.

In der Kontogruppe 5 Soziale Sicherheit besteht ein tieferer Aufwand und höherer Ertrag. Die Erwartung war aufgrund der Pandemie eher anders durch den Gemeinderat eingeschätzt worden.

Bei der Kontogruppe 9 Finanzen und Steuern wurde ein erhöhter Ertrag erzielt. Durch die vielen Liegenschaftsverkäufe wurden besonders bei den Grundstückgewinnsteuern Mehreinnahmen generiert.

Die starke Differenz zwischen der Rechnung 2021 und dem Budget 2021 wurde durch den Gemeindepräsidenten Thomas Ochs analysiert. Es gab besonders in der Gesundheit, der Sozialen Sicherheit und dem Verkehr und Nachrichtenübermittlung weniger Aufwendungen und höhere Erträge. In den Steuern wurden Mehreinnahmen erzielt. Nicht nur die Politische Gemeinde Amlikon-Bissegg hatte sich im Budget verkalkuliert, sondern auch einige andere Gemeinden. Die Situation war zu Zeiten der Pandemie schwer einzuschätzen.

Der Gemeindepräsident Thomas Ochs zeigt die Entwicklung des Vorschlags bzw. Rückschlags der Politischen Gemeinde Amlikon-Bissegg. Die Tendenz ist, dass die Politische Gemeinde Amlikon-Bissegg in den letzten Jahren Gewinne erzielt hat. Durch die Gewinnvorschläge konnte das Eigenkapital aufgestockt werden und die Gemeinde hatte sich finanziell aufgebessert. Der Gemeinderat wird sich in der Budgetphase über eine allfällige Steuerfussenkung beraten.

Die Diskussion wird durch Gemeindepräsident Thomas Ochs eröffnet. Diese wird jedoch nicht genutzt.

- a) Der Gemeinderat beantragt, der Jahresrechnung 2021 der Politischen Gemeinde Amlikon-Bissegg mit einem Vorschlag von Fr. 1381334.44 zuzustimmen.
- b) Der Gemeinderat beantragt, den Gewinnvortrag von Fr. 1381334.44 dem Eigenkapital zuzuweisen.

Nach der Zuweisung des positiven Rechnungsabschlusses von Fr. 1381334.44 ergibt sich per Ende 2021 ein Eigenkapital von Fr. 2754308.90.

##### **Erwägungen**

Die Gemeindeversammlung hat die Genehmigung der Jahresrechnung nach Art. 20 Ziff. 3 Gemeindeordnung zu beschliessen. Die Vorlage des Traktandums erfolgte nach Vorgaben von Art. 11 ff. Gemeindeordnung.



### **Beschluss**

Die Gemeindeversammlung genehmigt einstimmig:

- a) Die Jahresrechnung 2021 der Politischen Gemeinde Amlikon-Bissegg mit einem Vorschlag von Fr. 1381334.44 wird genehmigt.
- b) Der Gewinnvortrag von Fr. 1381334.44 wird dem Eigenkapital zugewiesen.

### **339 9 Finanzen und Steuern**

#### **3. Rechnung 2021 Werkbetriebe**

##### **Sachverhalt**

Der Gemeindepräsident erläutert die Rechnung 2021 der Werkbetriebe:

##### *Nachrichtenübermittlung*

Im Konto 6400.3143.03 ist der gesamte Unterhalt des Leitungsnetzes inbegriffen. Die Annahme war falsch, dass das Leitungsnetz selbsttragend sei. Da es immer wieder zu Leitungsbrüchen kommt, besonders durch Glasfaserbrüche, und das Netz teilweise ausgebaut werden muss, ist der Aufwand hoch.

Es musste im letzten Jahr ein zusätzliches Glasfaserkabel vom Weiler Kreuz nach Bissegg (Junkholz) gezogen werden. Durch den Neubau der neuen Einfamilienhäuser war der Ausbau nötig.

Im Konto 6400.3510.00 ist die Einlage in die Spezialfinanzierung des Eigenkapitals von Fr. 8 694.37 ersichtlich.

##### *Wasserwerk*

Bei der Erfolgsrechnung Werkbetriebe Wasser ist unter dem Konto 7101.3101.81 Wasserankauf deklariert, dass dieser tiefer ausgefallen ist. Dieser Umstand ist dem nassen Sommer zu verdanken, da in die Landwirtschaft bzw. in den Privatgärten keine Bewässerung stattgefunden hat. Unter dem Konto 7101.3510.00 ist die Einlage in die Spezialfinanzierung des Eigenkapitals von Fr. 9 323.96 aufgeführt.

##### *Elektrizitätswerk/-Netz*

Im Konto 8711.3130.50 sind die höheren Ausgaben bei den Messdienstleistungen ersichtlich. Durch die Vorschriften des Bundes steigt der Aufwand bei den Messdienstleistungen und Administration, was zu einem höheren Kostenaufwand bei den Werkbetrieben führt. Trotz dieser Kostenaufwendungen kann eine Einlage in die Spezialfinanzierung des Eigenkapitals von Fr. 147 697.23 vorgenommen werden (Konto 8711.3510.00).

##### *Elektrizitätswerk - Stromhandel*

In den Konten 8712.3101.10 (Stromankauf Naturstrom EKT), 8712.3101.11 (Stromankauf heimische Produkte PV) und 8712.3101.12 (Stromankauf aus Zertifikaten) ist erkennbar, dass mehr Strom in der Gemeinde verbraucht wurde. Dem ist sicher geschuldet, dass die Bevölkerung vermehrt per Homeoffice gearbeitet hat, mehr Luft-Wasser-Wärmepumpen und private Ladestationen für E-Autos erstellt wurden. Im Konto 8712.4510.00 ist die Entnahme aus der Spezialfinanzierung im Betrag von Fr. 53 795.31 angegeben.

Die Gesamtübersicht des Elektrizitätswerkes (Netz und Stromhandel) zeigt, dass der Verlust beim Stromhandel durch die grösseren Einlagen im Netz gedeckt werden.

Die Diskussion wird durch Gemeindepräsident Thomas Ochs eröffnet. Diese wird jedoch nicht genutzt.

- a) Der Gemeinderat beantragt, den Jahresrechnungen 2021 der Werkbetriebe Amlikon-Bissegg (Nachrichtenübermittlung, Wasserwerk, Elektrizitätswerk/-Netz und Elektrizitätswerk/-Stromhandel) zuzustimmen.



- b) Die Rechnungsergebnisse sollen wie folgt verwendet werden:
  - Nachrichtenübermittlung  
Einlage Jahresgewinn von Fr. 8 694.37 in die Spezialfinanzierung des Eigenkapitals
  - Wasserwerk  
Einlage Jahresgewinn von Fr. 9 323.96 in die Spezialfinanzierung des Eigenkapitals
  - Elektrizitätswerk/-Netz  
Einlage Jahresgewinn von Fr. 147 697.23 in die Spezialfinanzierung des Eigenkapitals
  - Elektrizitätswerk/-Stromhandel  
Entnahme Jahresverlust von Fr. 53 795.31 aus der Spezialfinanzierung des Eigenkapitals

### **Erwägungen**

Die Gemeindeversammlung hat die Genehmigung der Jahresrechnung nach Art. 20 Ziff. 3 Gemeindeordnung zu beschliessen. Die Vorlage des Traktandums erfolgte nach Vorgaben von Art. 11 ff. Gemeindeordnung.

### **Beschluss**

Die Gemeindeversammlung entscheidet einstimmig:

- a) Die Jahresrechnungen 2021 der Werkbetriebe Amlikon-Bissegg (Nachrichtenübermittlung, Wasserwerk, Elektrizitätswerk/-Netz und Elektrizitätswerk/-Stromhandel) werden genehmigt.
- b) Die Rechnungsergebnisse werden wie folgt verwendet:
  - Nachrichtenübermittlung  
Einlage Jahresgewinn von Fr. 8 694.37 in die Spezialfinanzierung des Eigenkapitals
  - Wasserwerk  
Einlage Jahresgewinn von Fr. 9 323.96 in die Spezialfinanzierung des Eigenkapitals
  - Elektrizitätswerk/-Netz  
Einlage Jahresgewinn von Fr. 147 697.23 in die Spezialfinanzierung des Eigenkapitals
  - Elektrizitätswerk/-Stromhandel  
Entnahme Jahresverlust von Fr. 53 795.31 aus der Spezialfinanzierung des Eigenkapitals

### **340 20.431.00 Kanzleigebühen**

#### **4. Genehmigung des Reglements Verwaltungsgebühren Amlikon-Bissegg (Ausgabe 2022, Version 1.1)**

##### **Sachverhalt**

Das Verwaltungsgebühren-Reglement bzw. die Gebührenordnung der Politischen Gemeinde Amlikon-Bissegg wurde durch den Gemeinderat am 28. August 2002 und der Gemeindeversammlung am 8. Januar 2003 genehmigt. Es trat per 1. Januar 2003 in Kraft. Die Überarbeitung des Reglements war nötig, um sich den neuen Gesetzesnormen anzupassen. Der Gemeinderat hat in Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung das Reglement Verwaltungsgebühren vereinfacht und neu ausgearbeitet. Das Reglement wurde dem Preisüberwacher eingereicht, welcher keine negative Stellungnahme mitgeteilt hat.

Die Diskussion wird eröffnet, jedoch nicht durch die Stimmberechtigten genutzt.



Der Gemeinderat beantragt das vorliegende Reglement Verwaltungsgebühren Amlikon-Bissegg (Ausgabe 2022, Version 1.1) zu genehmigen.

### **Erwägungen**

Änderungen oder Erlasse von Reglementen liegen in der Kompetenz der Gemeindeversammlung gemäss Art. 20 Abs. 4 Gemeindeordnung.

### **Beschluss**

Die Gemeindeversammlung entscheidet einstimmig:

1. Das Reglement Verwaltungsgebühren Amlikon-Bissegg (Ausgabe 2022, Version 1.1) wird genehmigt.

## **341 29 Bauverwaltung**

### **5. Genehmigung des Reglements Beitrags- und Gebührenordnung im Bau- und Erschliessungswesen Amlikon-Bissegg (Ausgabe 2022, Version 1.2)**

#### **Sachverhalt**

Die Beitrags- und Gebührenordnung im Bau- und Erschliessungswesen der Politischen Gemeinde Amlikon-Bissegg wurde an der Gemeindeversammlung vom 19. Juni 1996 genehmigt. Der Regierungsrat hat mit Beschluss vom 15. Oktober 1996 die Genehmigung für das Reglement zugesprochen. Durch das Alter des Reglements ist eine Überarbeitung angemessen. Zudem ist eine Überarbeitung durch die Erneuerung des Rahmen-nutzungsplans vorgegeben.

Die Gemeindeverwaltung hat einen Entwurf zuhanden des Gemeinderats erstellt. Nach einigen Anpassungen legt der Gemeinderat nun das Reglement der Versammlung zur Genehmigung vor.

Die Diskussion wird eröffnet, jedoch nicht durch die Stimmberechtigten genutzt.

Der Gemeinderat beantragt das vorliegende Reglement Beitrags- und Gebührenordnung im Bau- und Erschliessungswesen (Ausgabe 2022, Version 1.2) zu genehmigen.

### **Erwägungen**

Änderungen oder Erlasse von Reglementen liegen in der Kompetenz der Gemeindeversammlung gemäss Art. 20 Abs. 4 Gemeindeordnung.

### **Beschluss**

Die Gemeindeversammlung entscheidet einstimmig:

1. Das Reglement Beitrags- und Gebührenordnung im Bau- und Erschliessungswesen (Ausgabe 2022, Version 1.2) wird genehmigt.

## **342 10 Diverses**

### **6. Verschiedenes und allgemeine Umfrage**

#### **Austritt Gemeindeschreiber Silvan Zingg**

Der Gemeindeschreiber und Leiter Steueramt Silvan Zingg hat seine Kündigung eingereicht. Silvan Zingg war vom 01. Juli 2020 bis zum 30. Juni 2022 für die Gemeindeverwaltung tätig. Am 01. Juli 2022 startet Silvan Zingg bei der Politischen Gemeinde Eschlikon als Verwaltungsleiter und Gemeindeschreiber. Gemeindepräsident Thomas Ochs bedankt sich im Namen des Gemeinderats für die gute Zusammenarbeit und wünscht ihm auf seinem weiteren Berufsweg alles Gute.

#### **Austritt Leiterin Einwohnerdienste Pascale Madella**

Die Leiterin Einwohnerdienste Pascale Madella hat dem Gemeinderat ihre Kündigung mitgeteilt. Sie war vom 01. September 2020 bis 31. Juli 2022 in den Einwohnerdiensten



tätig. Ab dem 01. August 2022 beginnt sie ihre neue Stelle im Einwohneramt Kirchberg. Gemeindepräsident Thomas Ochs bedankt sich im Namen des Gemeinderats für die gute Zusammenarbeit.

### **Neue Gemeindeschreiberin Patricia Merz**

Durch die Kündigung von Gemeindeschreiber Silvan Zingg wurde eine neue Person für die Funktion des Gemeindeschreibers bzw. der Gemeindeschreiberin durch den Gemeinderat gewählt. Am 01. Juli 2022 startet Patricia Merz auf der Gemeindeverwaltung im Pensum von 60% und übernimmt sämtliche Aufgaben der Gemeindeschreiberin. Ab Mai 2022 zieht Patricia Merz mit ihrem Ehemann in die Politische Gemeinde an die Adresse Frauenfelderstrasse 40. Der Gemeinderat hatte mit der Kündigung von Silvan Zingg den Steuerbereich von der Gemeindekanzlei getrennt. Erläuterungen dazu erfolgen zu einem späteren Zeitpunkt. Der Gemeinderat wünscht der angehenden Gemeindeschreiberin einen guten Start.

### **Zusammenschluss Soziale Dienste Affeltrangen und Amlikon-Bissegg,**

Die Sozialen Dienste Amlikon-Bissegg und Affeltrangen haben sich vor kurzem zusammengeschlossen. Der Auslöser für die Zusammenlegung war, dass die Stellenprozenze knapp waren, eine Vertretung nicht sichergestellt werden konnte, keine fähigen Bewerber gefunden werden konnten, ein aktiver Austausch zwischen verschiedenen Mitarbeitenden fehlte und der Gemeinderat die Sozialen Dienste professionalisieren wollte.

Da die Politische Gemeinde Affeltrangen vor den gleichen Problemen stand, haben sich die Gemeinderäte für eine Zusammenarbeit entschieden. Der Zusammenschluss der Sozialen Dienste führt nun dazu, dass die Sozialhilfebezügler nach Affeltrangen reisen müssen. Nun haben sich bereits weitere Gemeinden gemeldet, welche sich diesem Verbund anschliessen möchten. Eine Erweiterung ist nun in Bearbeitung und pendent.

### **Neue Sachbearbeiterin Soziale Dienste Lauchetal-Thurtal**

#### **Adriana Giger**

Durch die Kündigung von Susanna Hafner wurde die Stelle als Sachbearbeiterin Soziale Dienste Lauchetal-Thurtal neu ausgeschrieben. Adriana Giger, welche am 01. August 2022 in Affeltrangen starten wird, konnte für die Stellenbesetzung rekrutiert werden. Die geleistete Arbeit der bisherigen Stelleninhaberin Susanna Hafner wird herzlichst verdankt. Der Gemeinderat wünscht Adriana Giger einen guten Start in der neuen Funktion als Sachbearbeiterin Soziale Dienste.

### **Zusammenschluss Steuerämter Affeltrangen und Amlikon-Bissegg**

Wie bereits erwähnt, hatte der Gemeinderat entschieden, dass das Steueramt von der Gemeindekanzlei getrennt wird. Gemeindeschreiber und Steueramtsleiter Silvan Zingg war im Stellenpensum von 100% tätig. Dieses Pensum war für die Erledigung sämtlicher Aufgaben nicht genügend, was der Gemeinderat anhand der Überstunden von Silvan Zingg erkannt hatte. Grundsätzlich wäre ein Pensum von 120% für die Stelle als Gemeindeschreiber und Steueramtsleiter nötig. Eine Trennung des Steueramts von der Gemeindekanzlei hätte ein Teilzeitpensum von ca. 60% ergeben, welches nach Ansicht des Gemeinderats zu keiner guten Nachfolgelösung geführt hätte.

Die Gemeindepräsidentin von Affeltrangen Ursula Klaus ist auf den Gemeindepräsidenten Thomas Ochs zugegangen, da sich die Politische Gemeinde Affeltrangen mit der gleichen Problematik der Teilzeitpensen befasst hat. Auf Anraten der Kantonalen Steuerverwaltung wurden Gespräche über die Zusammenlegung der Steuerämter geführt, welche zugleich den Veranlagungsbereich abdecken sollten. Durch eine Zusammenarbeit der Steuerämter können Mitarbeitende im Umfang von 200 Stellenprozenten angestellt werden. Im Pensum ist bereits eingerechnet, dass ein Teil der Arbeitszeit durch die Verarbeitung von Veranlagungen benötigt wird. Der Zusammenschluss führt dazu, dass die Stellvertretung sichergestellt wird und Fragen zum Veranlagungsbereich



direkt beantwortet werden können. Zudem ist der Austausch zwischen den Fachpersonen gewährleistet und durch die Entschädigung der Veranlagungstätigkeit werden die entsprechenden Steueramtsmitarbeitenden durch den Kanton refinanziert.

### **Offene Stellen auf der Gemeindeverwaltung**

Momentan sind zwei Stellen bei der Verwaltung offen. Für die Steueramtsleitung wurde bereits eine geeignete Person gefunden, welche sich noch im Kündigungsprozess befindet und demnach noch nicht bekannt gemacht werden kann. Über die Anstellung wird im nächsten Mitteilungsblatt berichtet.

Die zweite offene Stelle der Leitung Einwohnerdienste wurde ausgeschrieben. Die Bewerbungsfrist endet in ca. 2 Wochen. Sobald der Gemeinderat sich für eine Person entschieden hat, wird ebenfalls im Mitteilungsblatt entsprechend informiert.

### **Sanierung Wilerstrasse**

Die Sanierung der Wilerstrasse geht ziemlich schnell voran. Der Abschluss ist per Ende 2022 geplant. Der Deckbelag soll per Sommer bzw. Herbst 2023 eingebaut werden. Durch den Preisanstieg entstehen in erster Linie Mehrkosten beim Kanton Thurgau, jedoch steigt durch die Mehrkosten auch der Gemeindeanteil. Wie hoch der Gemeindeanteil durch den Anstieg der Preise sein wird, ist zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht bekannt.

### **Umlegung Bussnangerstrasse**

Die Bauarbeiten für die Umlegung der Bussnangerstrasse starten im Sommer 2022. Die Offertenöffnung wird demnächst erfolgen. Die Unternehmen rechnen mit einer Bauzeit von 6 bis 8 Wochen. Der Verkehr wird während dem Bau über die Hünikonerstrasse geführt.

### **Neues Gemeindelogo**

Der Gemeinderat hat sich entschieden, ein neues Gemeindelogo zu erstellen. Das bisherige Logo mit den vier Würfeln symbolisierte die vier ehemaligen Ortsgemeinden. In einer aufgegebenen Logostudie hat sich das vorliegende Logo durchgesetzt. Das Logo wird bei Neubestellungen von Couverts, Papier, usw. nach und nach eingeführt.

### **Stand Flüchtlinge Ukraine**

Gemeinderat Paul Sauter orientiert die Versammlungsteilnehmenden über die Situation der Flüchtenden aus der Ukraine. Der Bund erteilt sämtlichen Flüchtlingen die Bewilligung S, welchen dadurch der unmittelbare Schutz ohne Asylverfahren zugesichert wird. Diese Bewilligung kann für bis zu 5 Jahre ausgestellt werden. Die Flüchtenden erhalten mit dem Status S ein Aufenthaltsrecht in der Schweiz.

Der Kanton Thurgau hat einen Verteilschlüssel der Einreisenden eingeführt, wodurch die Politische Gemeinde ein Kontingent von 9 Personen vorgegeben bekommen hat. Insgesamt sind bereits 8 Personen in privaten Familien untergekommen. Dazu ein herzliches Dankeschön an die Gastgeber.

Die Politische Gemeinde hat eine Wohnung, nach Vorgabe des Kantons, für die Unterbringung von weiteren Flüchtlingen gemietet. Die Wohnung mit einem Büro und einem grosszügigen Bad befindet sich an der Wilerstrasse 19 und wurde bereits möbliert und vorbereitet. Die Flüchtenden erhalten finanzielle Unterstützung, wenn ein entsprechender Zuweisungsentscheid vorliegt. Dabei muss die Wohnung, die Sozialhilfe, die Krankenkasse und die persönliche Betreuung finanziert werden. Die sozialen Institutionen haben anfangs der Einführung des Status S die vorgegebenen Kantonszuweisungen untergraben, wodurch teilweise ein Chaos entstand.

Die administrative Unterstützung wird von den Sozialen Diensten Lauchetal-Thurtal sichergestellt. Die persönliche Betreuung findet bereits bei den untergebrachten Familien statt oder durch eingesetzte Betreuungspersonen.

Gemeinderat Paul Sauter bedankt sich für die Mithilfe beim Einrichten der Wohnung



durch die Nachbarschaftshilfe, die Nachbargemeinden (Bsp. die Gemeinde Bussnang) und diverse Privatpersonen.

Im Weiteren haben die Sozialen Dienste Lauchetal-Thurtal einen Orientierungsanlass am 18. Mai 2022 für die Behörden, die Gastfamilien und die Personen mit Status S organisiert. Bei diesem Termin sollen die Ansprechpersonen bekannt gemacht werden.

### **Überarbeitung der Gemeindeordnung**

Gemeindepräsident Thomas Ochs teilt mit, dass die Überarbeitung der Gemeindeordnung ansteht. Die Gemeindeordnung stammt aus dem Jahr 2002 und beinhaltet teilweise veraltete Normen und Vorschriften. Der Gemeinderat wird sich mit der Thematik befassen.

### **Planungsarbeiten GEP und Gewässerraumausscheidung**

Im Weiteren stehen diverse Planungsarbeiten bevor. Der generelle Entwässerungsplan muss nach Vorgabe des Kantons Thurgau überarbeitet werden. Die Politische Gemeinde muss die gesamten Planungsarbeiten selbständig finanzieren.

Zusätzlich muss die Gewässerraumausscheidung vorgenommen werden. Bei sämtlichen Gewässern müssen entsprechende Zonen abgetrennt werden. Dabei werden sich einige Vor- und Nachteile herauskristallisieren, welche in Kauf genommen werden müssen.

### **Allgemeine Umfrage**

Der Gemeindepräsident Thomas Ochs eröffnet die allgemeine Umfrage. Die Umfrage wird nicht genutzt.

### **Rechtsschutz und Rügepflicht**

Gestützt auf § 97 Abs. 1 Gesetz über das Stimm- und Wahlrecht können Stimmberechtigte wegen Verletzung des Stimm- und Wahlrechtes einschliesslich Rechtsverletzungen bei Vorbereitung und Durchführung dieser Gemeindeversammlung Rekurs erheben. Vermutete Rechtsverletzungen sind unverzüglich in der Versammlung selbst zu rügen (§ 98 Abs. 2 Gesetz über das Stimm- und Wahlrecht). Erfolgt die Rüge verspätet, kann nicht mehr auf den Rekurs eingetreten werden. Gemeindepräsident Thomas Ochs gibt den Stimmberechtigten die Möglichkeit, vermutete Rechtsverletzungen jetzt zu rügen. Es erfolgen keine Wortmeldung bzw. Rügen durch die Stimmberechtigten.

Der Gemeindepräsident Thomas Ochs orientiert, dass die Budgetversammlung 2023 am 01. Dezember 2022 um 20.00 Uhr in der Macardo Swiss Distillery GmbH stattfindet. Er bedankt sich für das Erscheinen und schliesst damit die Gemeindeversammlung vom 12. Mai 2022.

Für die richtige Abfassung:

Der Gemeindepräsident  
Thomas Ochs

Der Gemeindeschreiber  
Silvan Zingg



**Traktandum 1**  
**Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. Mai 2022**

**Antrag des Gemeinderates zur Genehmigung des Protokolls der Gemeindeversammlung vom 12. Mai 2022**

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. Mai 2022 zuzustimmen.



### **Traktandum 2** **Kreditantrag digitale Ortseingangsschilder Fr. 90 000.–**

Die Ortseingangsschilder der Gemeinde Amlikon-Bissegg sind in die Jahre gekommen und müssen erneuert beziehungsweise saniert werden. Die Ortseingangsschilder befinden sich in Amlikon, Wolfikon und Maltbach. Eine Sanierung würde ca. Fr. 30 000.- kosten. Da wir aber nur begrenzt Informationen an den aktuellen Ortseingangsschildern anbringen können, möchte der Gemeinderat digitale Ortseingangsschilder anbringen. Die Vorteile wären, dass mehr und schneller Informationen mitgeteilt werden können. Wenn keine Gemeindeformat ansteht, könnten Werbungen von ortsansässigen Firmen eingebildet werden. Mit den Werbeerträgen könnte ein Teil der Investitionskosten wieder refinanziert werden.

#### **Antrag:**

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kreditantrag von Fr. 90 000.– für die digitalen Ortseingangsschilder zuzustimmen.



### **Traktandum 3** **Kreditantrag Strassensanierungen Fr. 120 000.–**

Damit die Werterhaltung unserer Gemeindestrassen weitergeführt werden kann, sind gemäss Zustands- und Werterhaltungsbericht im nächsten Jahr verschiedene Strassenabschnitte zu sanieren. Bekanntlich treten bei den Gemeindestrassen die meisten Schäden nach den Wintermonaten auf. Der Gemeinderat wird anfangs 2023 festlegen, welche Strassenabschnitte zum maximalen Gesamtbetrag von Fr. 120 000.– saniert werden.

#### **Antrag:**

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kreditantrag von Fr. 120 000.– für Strassensanierungen zuzustimmen.



## **Traktandum 4** **Kreditantrag Salzsilo (Winterdienst) Fr. 90 000.–**

Aktuell hat jeder Winterdienstfahrer das Salz zuhause gelagert und muss den Salzstreuer jeweils von Hand beladen. Das Einfüllen des Salzes in den Streuer ist mit einem gewissen Sicherheitsrisiko verbunden. Zudem kann das Salz bei längerer Lagerung im Streuer verklumpen. Die Winterdienstfahrer würden es begrüßen, wenn sie das Salz zentral über den Salzsilo beziehen könnten. Der Standort des Salzsilos wäre beim Werkhof an der Flugplatzstrasse 14. Die Lieferung, Lagerung und das Beziehen des Salzes würde massiv einfacher werden.

### **Antrag:**

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kreditantrag von Fr. 90 000.– für einen Salzsilo zuzustimmen.



### **Traktandum 5**

#### **Kredit Antrag Sanierungen Abwasser gemäss GEP Fr. 50 000.–**

Damit die Werterhaltung der Abwasserrohre und Anlagen sichergestellt ist, sind verschiedene Abschnitte zu sanieren. Der Gemeinderat wird kurzfristig gemäss GEP (Genereller Entwässerungsplan) festlegen, welche Abwasserrohre und Anlagen bis zu einem maximalen Betrag von Fr. 50 000.– zu sanieren sind.

#### **Antrag:**

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kredit Antrag von Fr. 50 000.– für Sanierungen Abwasser gemäss GEP zuzustimmen.



## **Traktandum 6**

### **Kreditantrag Sanierungen Altlastenstandorte Fr. 50 000.–**

Gemäss dem Kataster der belasteten Standorte (KbS) müssen die Standorte Rietwies 4881 D02 (Amlikon) Parzelle Nr. 729, alte Käserei 4881 D10 (Bissegg) Parzelle Nr. 152 und Hofen 4881 D15 (Hofen) Parzelle Nr. 2004 untersucht werden. Die Voruntersuchungen wurden im Jahr 2022 vorgenommen und abgeschlossen. Die Standorte müssen zum Teil saniert werden. Die effektiven Kosten sind noch nicht bekannt. Mit den Fr. 50 000.– kann mit den Sanierungen begonnen werden.

#### **Antrag:**

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kreditantrag von Fr. 50 000.– für die Sanierung der Altlastenstandorte zuzustimmen.



**Traktandum 7**

**Kreditantrag Gemeinschaftsgrab Leutmerken (Urnengrab)**

**Fr. 50 000.–**

Schon seit längerem besteht der Wunsch nach einem neuen Gemeinschaftsgrab (Urnengrab) auf dem Friedhof Leutmerken. Das neue Gemeinschaftsgrab würde auf der Südseite der Kirche Leutmerken angelegt und soll ein Begegnungsort, welcher zum Verweilen einlädt, werden. Für die Verstorbenen im Gemeinschaftsgrab soll es ein würdiger Ort werden.

**Antrag:**

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kreditantrag von Fr. 50 000.– für das Gemeinschaftsgrab Leutmerken (Urnengrab) zuzustimmen.



## **Traktandum 8**

### **Kreditantrag Sanierung Flur- und Waldstrassen Fr. 600 000.–**

Für die periodische Wiederinstandstellung von Flur- und Waldstrassen (PWI) gibt der Kanton Thurgau Unterstützungsbeiträge. Diese Unterstützungsbeiträge werden zukünftig nicht mehr ausbezahlt. Die Gemeinde Amlikon-Bissegg ist eine der letzten Gemeinden, welche von diesem Beitrag profitieren kann. Es wäre damit möglich, einen grossen Teil unserer Flur- und Waldstrassen relativ kostengünstig zu sanieren. Somit müssten in den kommenden Jahren keine grösseren Investitionen in die Flur- und Waldstrassen getätigt werden. In unserer Gemeinde ist der Bedarf an zu sanierenden Flur- und Waldstrassen bei Fr. 600 000.– wobei der Kanton ca. 48% (Fr. 288 000.–) wieder zurückerstattet.

#### **Antrag:**

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kreditantrag von Fr. 600 000.– für die Sanierung der Flur- und Waldstrassen zuzustimmen.



### **Traktandum 9** **Kredit Antrag Sanierung Wasser gemäss GWP Fr. 80 000.–**

Damit die Werterhaltung unserer Wasserleitungen gemäss GWP (Generelle Wasserversorgungsplanung) weitergeführt werden kann, sind gemäss Zustands- und Werterhaltungsbericht im nächsten Jahr verschiedene Wasserleitungsabschnitte zu sanieren. Der Gemeinderat wird anfangs 2023 festlegen, welche Abschnitte zum maximalen Gesamtbetrag von Fr. 80 000.– saniert werden.

#### **Antrag:**

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kredit Antrag von Fr. 80 000.– für Sanierungen Wasser gemäss GWP zuzustimmen.



**Traktandum 10**  
**Kreditantrag Investitionsbeiträge RVM-Süd (Anteil Gemeinde)**  
**Fr. 250 000.–**

Die Regionalwasserversorgung Mittelthurgau-Süd befördert unser komplettes Trinkwasser. Da immer grössere Mengen von Trinkwasser erforderlich sind, muss das komplette Leitungsnetz und die Pumpanlagen erneuert, ausgebaut und vergrössert werden. Die Ausbauten finden im Zeitraum von 2023 bis 2034 statt. Der komplette Anteil der Gemeinde wird Fr. 700 000.– betragen. Hiermit beantragen wir den Anteil von 2023 bis 2027.

**Antrag:**

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kreditantrag von Fr. 250 000.– für die Investitionsbeiträge RVM-Süd (Anteil Gemeinde, 2023 bis 2027) zuzustimmen.



### **Traktandum 11** **Kreditantrag Sanierungen EW Fr. 100 000.–**

Damit die Werterhaltung unserer EW-Leitungen gewährleistet werden kann, sind gemäss Zustands- und Werterhaltungsbericht im nächsten Jahr verschiedene Leitungen und Anlagen zu sanieren. Der Gemeinderat wird anfangs 2023 zusammen mit unserem Partner EKT AG festlegen, welche Sanierungen zum maximalen Gesamtbetrag von Fr. 100 000.– durchgeführt werden.

#### **Antrag:**

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kreditantrag von Fr. 100 000.– für die Sanierungen EW zuzustimmen.



## **Traktandum 12**

### **Kreditantrag Trafo TS-Oberdorf Fr. 120 000.–**

Die Trafostation TS-Oberdorf muss erneuert und saniert werden. Im gleichen Schritt wird die Messstation-Netzverbindung mit der Messstation Kreuz erstellt. Durch die immer höheren Stromverbräuche wird ein Netzausbau in dieser Trafostation notwendig. Somit wird sichergestellt, dass auch in Zukunft eine störungsfreie Stromabgabe gewährleistet werden kann.

#### **Antrag:**

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Kreditantrag von Fr. 120 000.– für die Trafostation TS-Oberdorf zuzustimmen.

Erfolgsrechnung Nettoaufwand nach Funktionen Politische Gemeinde (ohne Werke)

Erfolgsrechnung Zusammenzug		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
E	Erfolgsrechnung Nettoergebnis	3 851 660	3 761 560	3 673 860	3 550 160	5 058 391.68	5 058 391.68
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Nettoergebnis	1 226 400	510 660	1 148 400	536 660	1 186 008.18	1 432 402.15
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG + SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG Nettoergebnis	385 750	95 000	305 200	92 000	386 112.35	145 338.17
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT Nettoergebnis	115 100	8 500	110 500	9 000	77 644.15	8 155.00
4	GESUNDHEIT Nettoergebnis	305 500	47 000	266 000		233 470.00	49 080.71
5	SOZIALE SICHERHEIT Nettoergebnis	588 950	309 000	681 200	183 100	616 286.82	294 018.82
6	VERKEHR UND NACHRICHTEN- ÜBERMITTLUNG Nettoergebnis	535 560	146 500	464 060	126 500	514 825.90	140 896.70
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Nettoergebnis	439 600	294 300	441 200	307 800	402 116.79	298 650.14
8	VOLKSWIRTSCHAFT Nettoergebnis	147 400	166 100	144 900	163 500	148 297.90	171 035.63
9	FINANZEN UND STEUERN Nettoergebnis	107 400	2 184 500	112 400	2 131 600	1 493 629.59	2 518 814.36
		2 077 100		2 019 200		1 025 184.77	

## Erfolgsrechnung nach Funktionen Politische Gemeinde (ohne Werke)

Erfolgsrechnung		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>E</b>	<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>3 851 660</b>	<b>3 761 560</b>	<b>3 673 860</b>	<b>3 550 160</b>	<b>5 058 391.68</b>	<b>5 058 391.68</b>
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>90 100</b>		<b>123 700</b>		
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>1 226 400</b>	<b>510 660</b>	<b>1 148 400</b>	<b>536 660</b>	<b>1 186 008.18</b>	<b>1 432 402.15</b>
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>715 740</b>		<b>611 740</b>	<b>246 393.97</b>	
0110	Legislative	39 700		35 200		34 131.25	
0120	Exekutive	249 400	24 000	241 000	46 800	212 596.30	43 800.00
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	36 200	97 000	33 800	95 000	39 265.89	105 927.85
0220	Allgemeine Dienste, übrige	743 400	186 500	684 600	195 500	645 344.22	227 571.55
0222	Bauverwaltung	10 100	25 000	16 000	20 000	8 059.55	20 100.00
0290	Verwaltungsliegenschaften, übriges	147 600	178 160	137 800	179 360	246 610.97	1 035 002.75
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG + SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>385 750</b>	<b>95 000</b>	<b>305 200</b>	<b>92 000</b>	<b>386 112.35</b>	<b>145 338.17</b>
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>290 750</b>		<b>213 200</b>		<b>240 774.18</b>
1400	Allgemeines Rechtswesen	115 200	16 000	111 600	13 000	147 806.35	16 046.97
1500	Feuerwehr	221 850	79 000	157 000	79 000	187 962.60	107 435.65
1610	Militärische Verteidigung	38 400		21 300		20 200.00	
1620	Zivilschutz	10 300		15 300		30 143.40	21 855.55
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>115 100</b>	<b>8 500</b>	<b>110 500</b>	<b>9 000</b>	<b>77 644.15</b>	<b>8 155.00</b>
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>106 600</b>		<b>101 500</b>		<b>69 489.15</b>
3120	Denkmalpflege und Heimatschutz	32 000	8 500	37 000	9 000	16 310.00	8 155.00
3290	Kultur, übriges	28 700		22 500		13 224.50	
3320	Massenmedien	38 000		34 000		35 763.05	
3410	Sport	7 400		8 000		4 187.00	
3420	Freizeit	9 000		9 000		8 159.60	

### 0210 – Finanz- und Steuerverwaltung

Im Konto «Informatik-Nutzungsaufwand» wird der Aufwand nur leicht grösser, ausgelöst durch höhere Updatekosten.

### 0220 – Allgemeine Dienste, übrige

Im Konto «Löhne Verwaltungs-/Betriebspersonal» wird der Aufwand höher, da bereits Vorbereitungen auf allfällige weitere Zusammenschlüsse von Abteilungen mit anderen Gemeinden getroffen wurden. Im Konto Informatik-Nutzungsaufwand ist ein ständig steigender Aufwand erkennbar, da die Applikationen immer aufwendiger und komplexer werden.

### 1400 – Allgemeines Rechtswesen

In dieser Kontengruppe sind die Aufwendungen für die Beiträge an die Berufsbeistandschaft der Region Märstetten von Fr. 43 000.– budgetiert.

### 1500 – Feuerwehr

Im Konto «Anschaffung Dienstkleider» sind neue Helme in der Höhe von Fr. 50 000.– eingerechnet. Die Nutzungsdauer der Helme ist abgelaufen, weshalb diese ersetzt werden müssen. Die Neuanschaffung der Helme wird in die Erfolgsrechnung genommen, da es keinen Sinn macht, diese über Jahre abzuschreiben. Im Konto Miete und Pacht Liegenschaften wurde der Mietzins des Feuerwehrdepots angepasst.

### 1620 – Zivilschutz

Im Konto «Anschaffung Maschinen und Geräte» sind keine weiteren Anschaffungen geplant.

### 3290 – Kultur, übriges

Nächstes Jahr sollen wieder die Bundesfeier und die Jungbürgerfeier stattfinden.

## Erfolgsrechnung nach Funktionen Politische Gemeinde (ohne Werke)

Erfolgsrechnung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>305 500</b>	<b>47 000</b>	<b>266 000</b>		<b>233 470.00</b>	<b>49 080.71</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>258 500</b>		<b>266 000</b>		<b>184 389.29</b>
4120 Kranken- und Pflegeheime	145 000		140 000		127 468.00	
4210 Ambulante Krankenpflege	152 000	47 000	117 600		97 700.90	49 080.71
4310 Alkohol- und Drogenprävention	8 100		8 000		8 010.00	
4320 Krankheitsbekämpfung, übrige	300		300		150.00	
4340 Lebensmittelkontrolle	100		100		141.10	
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>588 950</b>	<b>309 000</b>	<b>681 200</b>	<b>183 100</b>	<b>616 286.82</b>	<b>294 018.82</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>279 950</b>		<b>498 100</b>		<b>322 268.00</b>
5120 Prämienverbilligung	145 000	6 100	161 000	17 000	101 732.60	10 460.95
5240 Leistung an Invalide	700		900		684.25	
5310 Alters- + Hinterlassenenversicherung AHV		3 100		3 100		3 026.00
5350 Leistungen an Alter	8 300		10 000		1 986.00	
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso	1 100	5 000	40 000	20 000	14 498.17	6 150.00
5440 Jugendschutz	6 100		6 100		6 007.50	
5450 Leistungen an Familien	11 450		26 400		7 473.80	
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	200 500	182 800	280 000	66 000	269 269.90	180 352.07
5730 Asylwesen	114 200	82 000	87 500	77 000	81 605.55	92 829.80
5732 Asylwesen Schutzstatus S	40 000	30 000				
5790 Fürsorge, übriges	61 600		69 300		133 029.05	1 200.00
<b>6 VERKEHR UND NACHRICHTEN-ÜBERMITTLUNG</b>	<b>535 560</b>	<b>146 500</b>	<b>464 060</b>	<b>126 500</b>	<b>514 825.90</b>	<b>140 896.70</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>389 060</b>		<b>337 560</b>		<b>373 929.20</b>
6150 Gemeindestrassen	462 560	131 500	391 060	111 500	442 874.90	117 986.70
6220 Regionalverkehr	58 000		58 000		56 451.00	
6290 Öffentlicher Verkehr, übriges	15 000	15 000	15 000	15 000	15 500.00	22 910.00

### 4120 – Kranken- und Pflegeheime

Die Restkostenfinanzierung für die stationäre Pflegeversorgung in Pflegeheimen ist für das Jahr 2023 leicht höher. Der durch die Gemeinden zu leistende Beitrag beträgt Fr. 109.90 pro Einwohner. Im Budget 2023 sind dafür Fr. 145 000.– vorgesehen.

### 4210 – Ambulante Krankenpflege

Durch die steigende Überalterung der Bevölkerung wachsen die Aufwände in der Langzeitpflege. Der Aufwand der Spitex Mittelthurgau ist mit Fr. 133 600.– budgetiert.

### 5720 – Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe

Durch weniger unterstützungsbedürftige Personen können Kosten eingespart werden, welche sich im Konto Unterstützung an übrige Schweizerbürger widerspiegelt.

### 5790 – Fürsorge, übriges

Im Konto «Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände» ist die neue SOZ Lauchetal-Thurtal abgebildet. Durch den Beitritt von weiteren Gemeinden ergibt sich ein anderer Kostenteiler und die allgemeinen Kosten werden geringer.

### 6150 – Gemeindestrassen

Im Konto «Unterhalt Strassenbeleuchtung» muss die Beleuchtung im Quartier Bergholz im Betrag von Fr. 15 000.– angepasst und teilweise erneuert werden. Der Rest ist normaler Unterhalt.

### 6220 – Regionalverkehr

Der Beitrag an die Postauto AG beträgt Fr. 58 000.–. Das sind Beiträge, damit das Postauto in der Gemeinde Amlikon-Bissegg an den Haltestationen hält. Das heisst, bei mehr Postautoverbindungen steigt auch der Betrag der Gemeinde an die Postauto AG.

## Erfolgsrechnung nach Funktionen Politische Gemeinde (ohne Werke)

Erfolgsrechnung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>439 600</b>	<b>294 300</b>	<b>441 200</b>	<b>307 800</b>	<b>402 116.79</b>	<b>298 650.14</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>145 300</b>		<b>133 400</b>		<b>103 466.65</b>
7100 Wasserversorgung	800		1 000			
7201 Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	229 000	229 000	223 000	223 000	206 813.39	206 813.39
7301 Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	63 300	63 300	82 800	82 800	86 840.25	86 840.25
7410 Gewässerverbauungen	40 800	2 000	38 400	2 000	33 865.40	4 301.50
7710 Friedhof und Bestattung	58 100		43 700		45 251.00	695.00
7900 Raumordnung	47 600		52 300		29 346.75	
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>147 400</b>	<b>166 100</b>	<b>144 900</b>	<b>163 500</b>	<b>148 297.90</b>	<b>171 035.63</b>
<b>Nettoergebnis</b>	<b>18 700</b>		<b>18 600</b>		<b>22 737.73</b>	
8120 Strukturverbesserungen	107 600	107 600	107 500	107 500	110 555.20	110 555.20
8140 Produktionsverbesserungen Pflanzen	13 900	500	14 500		10 361.80	
8200 Forstwirtschaft	5 000		5 000		4 397.85	853.00
8300 Jagd und Fischerei	20 000	14 000	17 000	14 000	22 150.80	13 969.43
8400 Tourismus	900		900		832.25	
8600 Banken und Versicherungen		44 000		42 000		45 658.00
<b>9 FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>107 400</b>	<b>2 184 500</b>	<b>112 400</b>	<b>2 131 600</b>	<b>1 493 629.59</b>	<b>2 518 814.36</b>
<b>Nettoergebnis</b>	<b>2 077 100</b>		<b>2 019 200</b>		<b>1 025 184.77</b>	
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	70 000	1 730 000	75 000	1 705 000	70 907.50	1 992 559.08
9101 Sondersteuern	15 000	15 000	15 000	15 000	15 228.35	15 228.35
9300 Finanz- und Lastenausgleich		248 000		244 000		244 536.00
9500 Ertragsanteile, übrige	2 000	187 000	2 000	162 000	5 297.75	260 418.05
9610 Zinsen	20 400	4 000	20 400	5 100	20 861.55	5 881.83
9710 Rückverteilungen aus CO <sub>2</sub> -Abgabe		500		500		191.05
9999 Abschluss					1 381 334.44	

### 7201 – Abwasserbeseitigung

In der Erfolgsrechnung ist ein Gewinn von Fr 33 400.– budgetiert, welcher dem Eigenkapital zugewiesen wird.

### 7301 – Abfallwirtschaft

In die Spezialfinanzierung kann eine Einlage von Fr. 1 300.– getätigt werden.

### 8120 – Strukturverbesserungen

Auch im kommenden Jahr sind Unterhaltsarbeiten der Flur- und Waldstrassen geplant. Im Budget ist hierfür ein Betrag von Fr. 50 000.– vorgesehen.

### 9100 – Allgemeine Gemeindesteuern

Im Konto «Einkommens- und Vermögensteuern natürliche Personen Rechnungsjahr» wird mit einem Minderertrag von Fr. 35 000.– gerechnet (Steuerfuss von 70 % auf 65 % gesenkt).

Erfolgsrechnung nach Artengliederung Politische Gemeinde (ohne Werke)

Erfolgsrechnung Artengliederung Zusammensetzung		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>		<b>3 851 660</b>	<b>3 761 560</b>	<b>3 673 860</b>	<b>3 550 160</b>	<b>5 058 391.68</b>	<b>5 058 391.68</b>
<b>Nettoergebnis</b>			<b>90 100</b>		<b>123 700</b>		
<b>3</b>	<b>Aufwand</b>	<b>3 851 660</b>		<b>3 673 860</b>		<b>3 677 057.24</b>	
30	Personalaufwand	874 850		790 200		754 553.99	
31	Sach- + Übriger Betriebsaufwand	1 041 650		949 200		1 169 166.70	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	326 700		303 300		329 774.70	
34	Finanzaufwand	18 000		18 000		18 561.55	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanz.	63 100		42 000		19 782.63	
36	Transferaufwand	1 222 400		1 252 300		1 010 627.02	
37	Durchlaufende Beiträge			10 000		21 600.00	
39	Interne Verrechnungen	304 960		308 860		352 990.65	
<b>4</b>	<b>Ertrag</b>		<b>3 761 560</b>		<b>3 550 160</b>		<b>5 058 391.68</b>
40	Fiskalertrag		1 850 000		1 820 000		2 110 464.43
41	Regalien und Konzessionen		14 000		14 000		13 969.43
42	Entgelte		652 800		547 800		698 399.36
43	Verschiedene Erträge		500		500		500.00
44	Finanzertrag		129 200		130 900		131 300.08
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierung						3 021.65
46	Transferertrag		810 100		718 100		867 521.58
47	Durchlaufende Beiträge				10 000		21 600.00
48	Ausserordentlicher Ertrag						858 624.50
49	Interne Verrechnungen		304 960		308 860		352 990.65
<b>9</b>	<b>Abschlusskonten</b>					<b>1 381 334.44</b>	
90	Abschluss Erfolgsrechnung					1 381 334.44	

Investitionsrechnung Politische Gemeinde (ohne Werke)

Investitionsrechnung		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>I</b>	<b>Investitionsrechnung</b>	<b>1 050 000</b>	<b>288 000</b>	<b>360 000</b>		<b>320 973.42</b>	<b>320 973.42</b>
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>762 000</b>		<b>360 000</b>		
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG + SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>					<b>5 977.35</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>						<b>5 977.35</b>
<b>16</b>	<b>Verteidigung</b>					<b>5 977.35</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>						<b>5 977.35</b>
<b>161</b>	<b>Militärische Verteidigung</b>					<b>5 977.35</b>	
<b>1610</b>	<b>Militärische Verteidigung</b>					<b>5 977.35</b>	
5660.00	Sanierung Kugelfänge GV2019/150'					5 977.35	
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>90 000</b>					
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>90 000</b>				
<b>33</b>	<b>Medien</b>	<b>90 000</b>					
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>90 000</b>				
<b>332</b>	<b>Massenmedien</b>	<b>90 000</b>					
<b>3320</b>	<b>Massenmedien</b>	<b>90 000</b>					
5090.06	Ortseingangsschilder	90 000					
<b>6</b>	<b>VERKEHR UND NACHRICHTEN-ÜBERMITTLUNG</b>	<b>210'000</b>		<b>310'000</b>		<b>225'257.35</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>210'000</b>		<b>310'000</b>		<b>225'257.35</b>
<b>61</b>	<b>Strassenverkehr</b>	<b>210 000</b>		<b>310 000</b>		<b>225 257.35</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>210 000</b>		<b>310 000</b>		<b>225 257.35</b>
<b>615</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>210 000</b>		<b>310 000</b>		<b>225 257.35</b>	
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>210'000</b>		<b>310'000</b>		<b>225'257.35</b>	
5010.32	Ausbau Wilerstrasse Amlikon GV 2017 / 370'					95 456.70	
5010.35	Sanierung Gemeindestrassen GV 2021/310'	120 000		310 000		129 800.65	
5040.03	Salzsilo	<b>90 000</b>					

**3320 – Massenmedien**

Die Ortseingangsschilder der Gemeinde Amlikon-Bissegg sind in die Jahre gekommen und müssen erneuert beziehungsweise saniert werden. Die Ortseingangsschilder befinden sich in Amlikon, Wolfikon und Maltbach. Die Vorteile wären, dass mehr und schneller Informationen mitgeteilt werden können.

**6150 – Gemeindestrassen**

Nebst den allgemeinen Strassensanierungen gemäss Zustandsbericht von Fr. 120 000.–, stehen noch die Beschaffung eines Salzsilos für den Winterdienst von Fr. 90 000.– an. Somit ist der Aufwand im 2023 Fr. 210 000.–.

## Investitionsrechnung Politische Gemeinde (ohne Werke)

Investitionsrechnung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>150 000</b>		<b>50 000</b>		<b>46 238.72</b>	<b>43 500.00</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>150 000</b>		<b>50 000</b>		<b>2 738.72</b>
<b>72 Abwasserbeseitigung</b>	<b>50 000</b>		<b>50 000</b>		<b>46 238.72</b>	<b>43 500.00</b>
<b>Nettoergebnis</b>		<b>50 000</b>		<b>50 000</b>		<b>2 738.72</b>
<b>720 Abwasserbeseitigung</b>	<b>50 000</b>		<b>50 000</b>		<b>46 238.72</b>	<b>43 500.00</b>
<b>7201 Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)</b>	<b>50 000</b>		<b>50 000</b>		<b>46 238.72</b>	<b>43 500.00</b>
5030.21 Sanierungen gemäss GEP GV 2021/50'	50 000		50 000		46 238.72	
6370.00 Anschlussgebühren Abwasser						43 500.00
<b>73 Abfallwirtschaft</b>	<b>50 000</b>					
<b>Nettoergebnis</b>		<b>50 000</b>				
<b>730 Abfallwirtschaft</b>	<b>50 000</b>					
<b>7301 Abfallwirtschaft (Gemeindebetrieb)</b>	<b>50 000</b>					
5090.09 Sanierungen belastete Standorte	50 000					
<b>77 Übriger Umweltschutz</b>	<b>50 000</b>					
<b>Nettoergebnis</b>		<b>50 000</b>				
<b>771 Friedhof und Bestattung</b>	<b>50 000</b>					
<b>7710 Friedhof und Bestattung</b>	<b>50 000</b>					
5090.07 Gemeinschaftsgrab	50 000					

### 7201 – Abwasserbeseitigung

Das durch den Kanton genehmigte GEP (Generelle Entwässerungsplanung) gibt dem Gemeinderat vor, wieviel jährlich in den Unterhalt und die Werterhaltung des gesamten Kanalisationswerkes investiert werden soll. Im Budget 2023 ist hierfür ein Betrag von Fr. 50 000.– vorgesehen.

### 7301 – Abfallwirtschaft

Für die Sanierungen von Altlastendeponien, müssen im Jahr 2023 Fr. 50 000.– eingesetzt werden.

### 7710 – Friedhof und Bestattung

Da immer mehr Verstorbene in einem Gemeinschaftsgrab (Urnengrab) beigesetzt werden, wird dieses auf der Südseite der Kirche neu erstellt. Für die Neugestaltung werden Fr. 50 000.– eingesetzt.

## Investitionsrechnung Politische Gemeinde (ohne Werke)

Investitionsrechnung		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>600 000</b>	<b>288 000</b>				
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>312 000</b>				
<b>81</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>600 000</b>	<b>288 000</b>				
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>312 000</b>				
<b>812</b>	<b>Strukturverbesserungen</b>	<b>600 000</b>	<b>288 000</b>				
<b>8120</b>	<b>Strukturverbesserungen</b>	<b>600 000</b>	<b>288 000</b>				
5090.08	Flur- und Waldstrassen	600 000					
6310.11	Staatsbeiträge Flur- und Waldstrassen		288 000				
<b>9</b>	<b>FINANZEN</b>					<b>43 500.00</b>	<b>277 473.42</b>
	<b>Nettoergebnis</b>					<b>233 973.42</b>	
<b>99</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>					<b>43 500.00</b>	<b>277 473.42</b>
	<b>Nettoergebnis</b>					<b>233 973.42</b>	
<b>999</b>	<b>Abschluss</b>					<b>43 500.00</b>	<b>277 473.42</b>
<b>9999</b>	<b>Abschluss</b>					<b>43 500.00</b>	<b>277 473.42</b>
5900.02	Passivierte Einnahmen Abwasserbeseitigung					43 500.00	
6900.00	Aktivierte Ausgaben allgemeiner Haushalt						231 234.70
6900.02	Aktivierte Ausgaben Abwasserbeseitigung						46 238.72

### 8120 – Strukturverbesserung

Durch den Erhalt von Beiträgen vom Kanton, können wir die Flur- und Waldstrassen über den grössten Teil des Gemeindegebietes sanieren. Der komplette Aufwand beträgt Fr. 600 000.– wobei ca. 48% von den Kosten durch den Kanton getragen werden (Fr. 288 000.–). Diese werden uns nach Fertigstellung wieder gutgeschrieben. Somit beträgt der effektive Aufwand Fr. 312 000.–.

## Empfehlung und Antrag des Gemeinderates zum Budget 2023 (ohne Werke)

### Steuerfuss:

Der Gemeinderat empfiehlt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, den Steuerfuss auf 65 % zu senken. Beim Steuerfuss von 65 % resultiert ein Aufwandüberschuss von Fr. 90 100.–.

### Antrag:

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Budget 2023 der Politischen Gemeinde Amlikon-Bissegg mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 90 100.– und dem Steuerfuss von 65 % zuzustimmen.

## Erfolgsrechnung Werkbetrieb Nachrichtenübermittlung

Erfolgsrechnung Zusammensetzung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>43 100</b>	<b>43 100</b>	<b>40 800</b>	<b>40 800</b>	<b>49 160.82</b>	<b>49 160.82</b>
<b>6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	<b>43 100</b>	<b>43 100</b>	<b>40 800</b>	<b>40 800</b>	<b>49 160.82</b>	<b>49 160.82</b>
<b>64 Nachrichtenübermittlung</b>	<b>43 100</b>	<b>43 100</b>	<b>40 800</b>	<b>40 800</b>	<b>49 160.82</b>	<b>49 160.82</b>
<b>640 Nachrichtenübermittlung</b>	<b>43 100</b>	<b>43 100</b>	<b>40 800</b>	<b>40 800</b>	<b>49 160.82</b>	<b>49 160.82</b>
<b>6400 Nachrichtenübermittlung</b>	<b>43 100</b>	<b>43 100</b>	<b>40 800</b>	<b>40 800</b>	<b>49 160.82</b>	<b>49 160.82</b>
<b>6400 Nachrichtenübermittlung</b>	<b>43 100</b>	<b>43 100</b>	<b>40 800</b>	<b>40 800</b>	<b>49 160.82</b>	<b>49 160.82</b>
3120.02 Stromankauf	700		500		793.03	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	2 000		1 000		1 494.98	
3130.01 Allgemeine Verwaltungskosten	500		500		510.30	
3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand	7 000		7 000		5 284.80	
3143.03 Unterhalt Leitungsnetz	15 000		15 000		18 728.26	
3151.80 Unterhalt Maschinen, Geräte	1 000		1 000		107.99	
3300.31 Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV spezialfinanzierte Gemeindebetriebe	12 100		12 800		12 300.00	
3401.01 Verzinsung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten Werkbetriebe	4 800		3 000		1 247.09	
3510.00 Einlage in Spezialfinanzierungen des EK					8 694.37	
4240.01 Allg. Benützungsgebühren		26 000		26 000		45 911.05
4260.00 Rückerstattungen Dritter						3 249.77
4510.00 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK		17 100		14 800		

### 6400 – Nachrichtenübermittlung

Weiterhin werden Nacherschliessungen bei Neu- und Umbauten stattfinden. In dieser Kostenstelle resultiert in der Erfolgsrechnung nach Abzug aller Auslagen inkl. Zins und Abschreibungen ein Aufwandüberschuss von Fr. 17 100.–, welcher dem Eigenkapital entnommen werden kann.

# Investitionsrechnung Werkbetrieb Nachrichtenübermittlung

Investitionsrechnung		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>I</b>	<b>Investitionsrechnung</b>					<b>24 918.52</b>	<b>33 000.00</b>
	<b>Nettoergebnis</b>					<b>8 081.48</b>	
<b>6</b>	<b>VERKEHR UND NACHRICHTEN- ÜBERMITTLUNG</b>					<b>24 918.52</b>	<b>33 000.00</b>
	<b>Nettoergebnis</b>					<b>8 081.48</b>	
<b>64</b>	<b>Nachrichtenübermittlung</b>					<b>24 918.52</b>	<b>33 000.00</b>
	<b>Nettoergebnis</b>					<b>8 081.48</b>	
<b>640</b>	<b>Nachrichtenübermittlung</b>					<b>24 918.52</b>	<b>33 000.00</b>
<b>6400</b>	<b>Nachrichtenübermittlung</b>					<b>24 918.52</b>	<b>33 000.00</b>
5030.50	Erschliessungen					24 918.52	
6370.01	Anschlussgebühren Kommunikation						33 000.00

## Erfolgsrechnung Werkbetrieb Wasser

Erfolgsrechnung		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>E</b>	<b>Erfolgsrechnung</b>	<b>344 600</b>	<b>344 600</b>	<b>322 000</b>	<b>322 000</b>	<b>286 617.39</b>	<b>286 617.39</b>
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>344 600</b>	<b>344 600</b>	<b>322 000</b>	<b>322 000</b>	<b>286 617.39</b>	<b>286 617.39</b>
<b>71</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>344 600</b>	<b>344 600</b>	<b>322 000</b>	<b>322 000</b>	<b>286 617.39</b>	<b>286 617.39</b>
<b>710</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>344 600</b>	<b>344 600</b>	<b>322 000</b>	<b>322 000</b>	<b>286 617.39</b>	<b>286 617.39</b>
<b>7101</b>	<b>Wasserwerk (Gemeindebetrieb)</b>	<b>344 600</b>	<b>344 600</b>	<b>322 000</b>	<b>322 000</b>	<b>286 617.39</b>	<b>286 617.39</b>
<b>7101</b>	<b>Wasserwerk (Gemeindebetrieb)</b>	<b>344 600</b>	<b>344 600</b>	<b>322 000</b>	<b>322 000</b>	<b>286 617.39</b>	<b>286 617.39</b>
3101.81	Wasserankauf	70 000		75 000		57 448.53	
3111.02	Anschaffung Wasserzähler	4 000		4 000		296.84	
3120.02	Stromankauf	2 700		2 500		2 440.44	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	22 700		20 100		21 765.51	
3130.01	Allgemeine Verwaltungskosten	400		400		181.20	
3130.02	Porto	700		700		512.65	
3130.03	Kontospesen	500		500		318.65	
3130.04	Betriebskosten	600		800		119.95	
3130.06	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	700		700		509.10	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	2 000		2 000		668.25	
3132.06	Trinkwasseruntersuch	4 500		3 500		2 366.07	
3134.30	Gebäudeversicherungsprämie	1 100		1 000		878.20	
3143.01	Unterhalt Reservoirs, Pumpstationen, Quellfassungen	3 500		3 500		2 147.26	
3143.03	Unterhalt Leitungsnetz	30 000		20 000		16 852.71	
3151.10	Unterhalt Zähler	1 000		1 000			
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	3 000		3 000		3 248.84	
3300.31	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV spezialfinanzierte Gemeindebetriebe	163 100		145 200		144 100.00	
3401.01	Verzinsung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten Werkbetriebe	2 000		1 400		1 339.23	
3406.01	Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten Werkbetriebe	5 000		5 000		5 000.00	
3510.00	Einlage in Spezialfinanzierungen des EK			4 600		9 323.96	
3632.00	Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	10 000		10 000			
3660.20	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	17 100		17 100		17 100.00	
4240.20	Grundgebühren		65 000		65 000		59 245.83
4240.21	Zählermieten		12 500		12 500		11 873.21
4240.43	Mengengebühr Wasser		220 000		219 500		195 494.86
4260.00	Rückerstattungen Dritter		1 000		5 000		
4400.00	Zinsen flüssige Mittel						3.49
4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK		26 100				
4632.00	Beiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden		20 000		20 000		20 000.00

### 7101 – Wasserwerk

In der Erfolgsrechnung 2023 rechnet der Gemeinderat mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 26 100.–, welcher dem Eigenkapital entnommen werden kann.

## Investitionsrechnung Werkbetrieb Wasser

Investitionsrechnung		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>I</b>	<b>Investitionsrechnung</b>	<b>330 000</b>		<b>80 000</b>		<b>600 300.81</b>	<b>40 000.00</b>
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>330 000</b>		<b>80 000</b>		<b>560 300.81</b>
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>330 000</b>		<b>80 000</b>		<b>600 300.81</b>	<b>40 000.00</b>
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>330 000</b>		<b>80 000</b>		<b>560 300.81</b>
<b>71</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>330 000</b>		<b>80 000</b>		<b>600 300.81</b>	<b>40 000.00</b>
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>330 000</b>		<b>80 000</b>		<b>560 300.81</b>
<b>710</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>330 000</b>		<b>80 000</b>		<b>600 300.81</b>	<b>40 000.00</b>
<b>7101</b>	<b>Wasserwerk (Gemeindebetrieb)</b>	<b>330 000</b>		<b>80 000</b>		<b>600 300.81</b>	<b>40 000.00</b>
5030.32	Sanierung Wilerstrasse Amlikon GV 2017/ 800'					489 782.65	
5030.36	Sanierung gemäss GWP GV 2021/80'	80 000		80 000		99 771.64	
5030.50	Erschliessungen					10 746.52	
5620.03	Investitionsbeiträge RVM	250 000					
6370.01	Anschlussgebühren Wasser						40 000.00

### 7101 – Wasserwerk

Für das kommende Jahr sind verschiedene kleinere Sanierungen am Leitungsnetz geplant. Es gilt einige marode Leitungsstücke zu ersetzen. Für diese Sanierungen ist im Budget 2023 ein Betrag von Fr. 80 000.– vorgesehen. Da das Leitungsnetz und die Anlagen der Regionalwasserversorgung Mittelthurgau (RVM-Süd) in den nächsten Jahren ausgebaut werden müssen, beträgt der anteilmässige Beitrag für die Jahre 2023 bis 2027 an diese Sanierungen Fr. 250 000.–.

# Erfolgsrechnung Werkbetrieb Elektrizitätswerk/-netz

Erfolgsrechnung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>E Erfolgsrechnung</b>	<b>1 007 700</b>	<b>1 007 700</b>	<b>955 200</b>	<b>955 200</b>	<b>978 986.98</b>	<b>978 986.98</b>
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>1 007 700</b>	<b>1 007 700</b>	<b>955 200</b>	<b>955 200</b>	<b>978 986.98</b>	<b>978 986.98</b>
<b>87 Brennstoffe und Energie</b>	<b>1 007 700</b>	<b>1 007 700</b>	<b>955 200</b>	<b>955 200</b>	<b>978 986.98</b>	<b>978 986.98</b>
<b>871 Elektrizität</b>	<b>1 007 700</b>	<b>1 007 700</b>	<b>955 200</b>	<b>955 200</b>	<b>978 986.98</b>	<b>978 986.98</b>
<b>8711 Elektrizitätswerk /-netz (Gemeindebetrieb)</b>	<b>1 007 700</b>	<b>1 007 700</b>	<b>955 200</b>	<b>955 200</b>	<b>978 986.98</b>	<b>978 986.98</b>
<b>8711 Elektrizitätswerk /-netz (GdeBetrieb)</b>	<b>1 007 700</b>	<b>1 007 700</b>	<b>955 200</b>	<b>955 200</b>	<b>978 986.98</b>	<b>978 986.98</b>
3101.13 Swissgrid Systemdienstleistungen (SDL)	39 000		13 000		13 503.91	
3101.14 Swissgrid Kostendeckende Einspeisevergütung (KEV)	194 000		186 000		194 118.71	
3111.04 Anschaffung Stromzähler	4 000		1 000		3 933.98	
3120.10 Netznutzung Vorlieferant EKT	250 000		241 000		232 498.51	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	75 000		22 500		70 746.31	
3130.01 Allgemeine Verwaltungskosten	100		100			
3130.02 Porto	500		600		512.65	
3130.03 Kontospesen	400		400		318.40	
3130.04 Betriebskosten	200		600		173.30	
3130.06 Mitglieder- und Verbandsbeiträge	600		700		620.00	
3130.41 Netzpreiskalkulation	14 000		21 000		13 204.90	
3130.44 Hoheitliche Kontrollen	29 000		26 000		28 623.65	
3130.50 Messdienstleistungen	49 000		46 000		49 018.86	
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.			17 000			
3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand	2 500		7 000		2 310.00	
3134.30 Gebäudeversicherungsprämie	500		500		475.55	
3143.11 Unterhalt Niederspannungsnetz (NE7)	35 000		36 000		17 200.97	
3143.12 Unterhalt Mittelspannungsnetz (NE5)	15 000		15 000		7 380.31	
3144.09 Unterhalt Mess- und Trafostationen	10 000		10 000		7 184.82	

## Erfolgsrechnung Werkbetrieb Elektrizitätswerk/-netz

Erfolgsrechnung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3151.10	Unterhalt Zähler	10 000		9 000		8 383.45
3199.00	Übriger Betriebsaufwand	3 000		3 000		2 748.23
3300.31	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV spezialfinanzierte Gemeindebetriebe	126 200		122 100		120 700.00
3300.41	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV spezialfinanzierte Gemeindebetriebe	8 400		4 400		4 400.00
3401.01	Verzinsung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten Werkbetriebe	7 000		3 000		1 920.04
3406.01	Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten Werkbetriebe	10 100		9 000		9 158.35
3501.00	Einlagen in Fonds des FK	42 000		40 000		42 154.85
3510.00	Einlage in Spezialfinanzierungen des EK	82 200		120 300		147 697.23
4240.51	Netznutzung Haushalte		521 000		496 000	516 815.64
4240.52	Netznutzung Gewerbe 1		32 000		33 000	32 290.91
4240.53	Netznutzung Gewerbe 2		52 500		50 000	52 632.23
4240.54	Netznutzung Temporäranschlüsse/ Bauanschlüsse		10 000		20 000	10 073.98
4240.55	Netznutzung Strassenbeleuchtung		7 000		7 000	6 922.63
4240.56	Netznutzung Mittelspannung		105 000		100 000	105 793.73
4240.57	Netznutzung SDL		39 000		13 000	13 492.85
4240.58	Netznutzung KEV		194 000		186 000	193 880.92
4240.59	Netznutzung Konzessionsabgabe		42 000		40 000	42 154.85
4260.00	Rückerstattungen Dritter		5 000		10 000	4 593.73
4260.01	Rückerstattungen Betriebskosten		200		200	227.05
4400.00	Zinsen flüssige Mittel					3.45
4830.00	Ausserordentliche verschiedene Erträge					105.01

### 8711 – Elektrizitätswerk Netz

Es resultiert in der Erfolgsrechnung für das kommende Jahr ein Ertragsüberschuss von Fr. 82200.–, welcher dem Eigenkapital zugewiesen werden kann.

## Erfolgsrechnung Werkbetrieb Elektrizitätswerk – Stromhandel

Erfolgsrechnung	Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>E Erfolgsrechnung</b>	<b>954 700</b>	<b>954 700</b>	<b>732 200</b>	<b>732 200</b>	<b>737 871.70</b>	<b>737 871.70</b>
<b>8 VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>954 700</b>	<b>954 700</b>	<b>732 200</b>	<b>732 200</b>	<b>737 871.70</b>	<b>737 871.70</b>
<b>87 Brennstoffe und Energie</b>	<b>954 700</b>	<b>954 700</b>	<b>732 200</b>	<b>732 200</b>	<b>737 871.70</b>	<b>737 871.70</b>
<b>871 Elektrizität</b>	<b>954 700</b>	<b>954 700</b>	<b>732 200</b>	<b>732 200</b>	<b>737 871.70</b>	<b>737 871.70</b>
<b>8712 Elektrizitätswerk - Stromhandel/Übriges</b>	<b>954 700</b>	<b>954 700</b>	<b>732 200</b>	<b>732 200</b>	<b>737 871.70</b>	<b>737 871.70</b>
<b>8712 Elektrizitätswerk - Stromhandel/Übriges</b>	<b>954 700</b>	<b>954 700</b>	<b>732 200</b>	<b>732 200</b>	<b>737 871.70</b>	<b>737 871.70</b>
3101.09 Stromankauf	560 000		485 000		482 714.32	
3101.10 Stromankauf Naturstrom (EKT)	93 000		108 000		106 163.58	
3101.11 Stromankauf heimische Produkte PV	65 000		72 000		66 143.44	
3101.12 Stromankauf aus Zertifikaten	38 500		34 000		57 936.17	
3130.00 Dienstleistungen Dritter	25 000		29 600		21 909.84	
3130.02 Porto	500		600		512.65	
3130.03 Kontospesen	400		400		318.40	
3130.04 Betriebskosten	200		600		173.30	
3199.00 Übriger Betriebsaufwand	2 000		2 000		2 000.00	
3510.00 Einlage in Spezialfinanzierungen des EK	170 100					
4250.61 Stromverkauf Haushalte		617 000		426 000		418 695.33
4250.62 Stromverkauf Gewerbe 1		37 500		28 000		26 515.10
4250.63 Stromverkauf Gewebe 2		79 000		52 000		50 818.69
4250.64 Stromverkauf Temporäranschlüsse		4 000		6 000		2 873.01
4250.65 Stromverkauf Strassenbeleuchtung		6 500		4 700		4 457.51
4250.66 Stromverkauf Mittelspannung						90 434.38
4250.67 Stromverkauf Marktkunden		150 000		95 000		
4250.71 Thurgauer Naturstrom		22 000		25 800		32 115.75
4260.01 Rückerstattungen Betriebskosten		200		200		227.00
4400.00 Zinsen flüssige Mittel						3.45
4501.00 Entnahmen aus Fonds des FK		38 500		34 000		57 936.17
4510.00 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK				60 500		53 795.31

### 8712 – Elektrizitätswerk Stromhandel/Übriges

Hier wird in der Erfolgsrechnung mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 170 100.– gerechnet. Dieser wird ebenfalls dem Eigenkapital zugewiesen.

## Investitionsrechnung Werkbetrieb Elektrizitätswerk/-netz

Investitionsrechnung		Budget 2023		Budget 2022		Rechnung 2021	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>I</b>	<b>Investitionsrechnung</b>	<b>220 000</b>		<b>100 000</b>		<b>237 278.51</b>	<b>52 500.00</b>
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>220 000</b>		<b>100 000</b>		<b>184 778.51</b>
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>220 000</b>		<b>100 000</b>		<b>237 278.51</b>	<b>52 500.00</b>
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>220 000</b>		<b>100 000</b>		<b>184 778.51</b>
<b>87</b>	<b>Brennstoffe und Energie</b>	<b>220 000</b>		<b>100 000</b>		<b>237 278.51</b>	<b>52 500.00</b>
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>220 000</b>		<b>100 000</b>		<b>184 778.51</b>
<b>871</b>	<b>Elektrizität</b>	<b>220 000</b>		<b>100 000</b>		<b>237 278.51</b>	<b>52 500.00</b>
<b>8711</b>	<b>Elektrizitätswerk /-netz (Gemeindebetrieb)</b>	<b>220 000</b>		<b>100 000</b>		<b>237 278.51</b>	<b>52 500.00</b>
	5030.05 diverser EW GV 2017 - 2021 490'	100 000		100 000		183 957.14	
	5030.50 Erschliessungen					36 787.39	
	5040.27 Trafo Holzhof GV 2019/200'					16 533.98	
	5040.29 Trafo Oberdorf	120 000					
	6370.01 Anschlussgebühren EW						52 500.00

### 8711 – Elektrizitätswerk Netz

Durch den dem Gemeinderat vorliegenden Unterhalt- und Werterhaltungsplan wird aufgezeigt, welcher Betrag jährlich eingesetzt werden soll. Für das kommende Jahr sind im Budget Fr. 100 000.– vorgesehen. Zudem muss die Trafostation TS-Oberdorf erneuert werden. Im gleichen Schritt wird die Messstation-Netzverbindung mit der Messstation Kreuz erstellt. Hierfür fallen Kosten in der Höhe von Fr. 120 000.– an.

## Antrag des Gemeinderates zum Budget 2023 Werkbetriebe

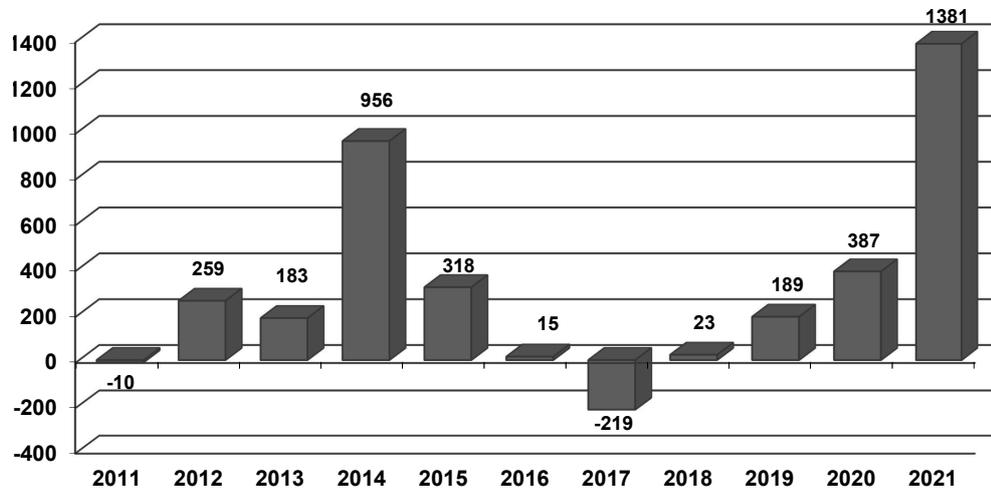
### Antrag:

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, dem Budget 2023 der Werkbetriebe Amlikon-Bissegg zuzustimmen.

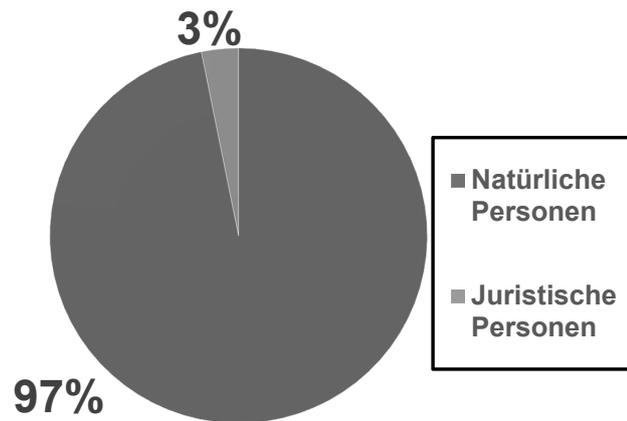


## Entwicklung Jahresergebnisse

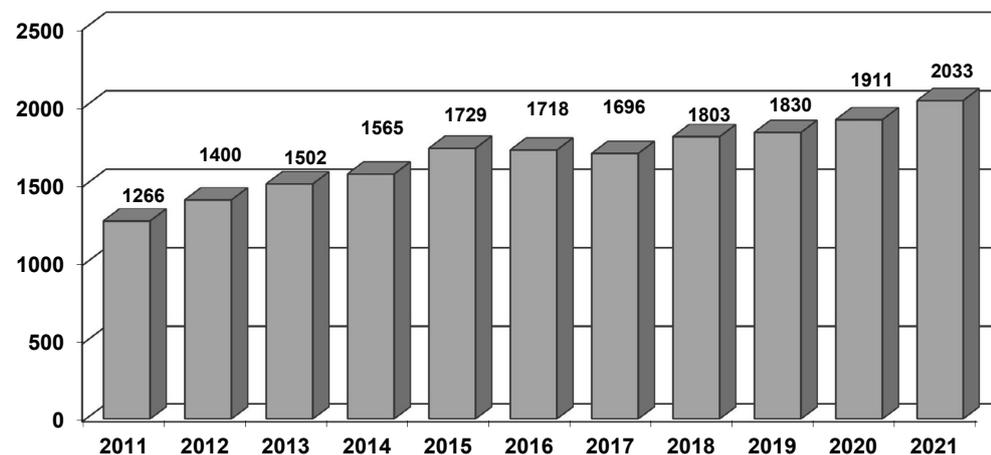
in Fr. 1000.00



## Aktuelle Zusammensetzung Steuerertrag 2021

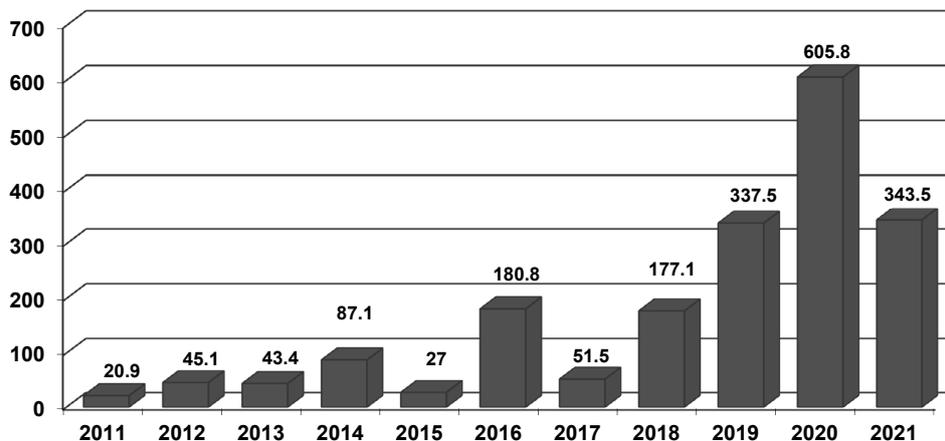


## Steuerkraft pro Einwohner bei einem Steuerfuss von 100 %



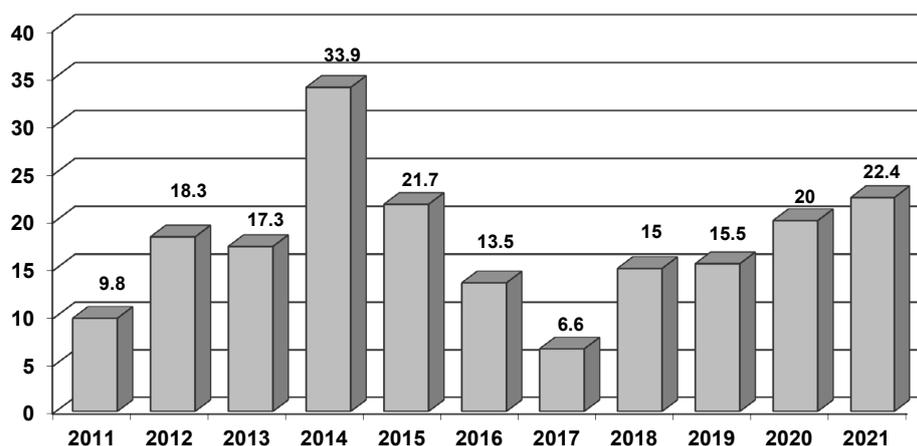


### Selbstfinanzierungsgrad in %



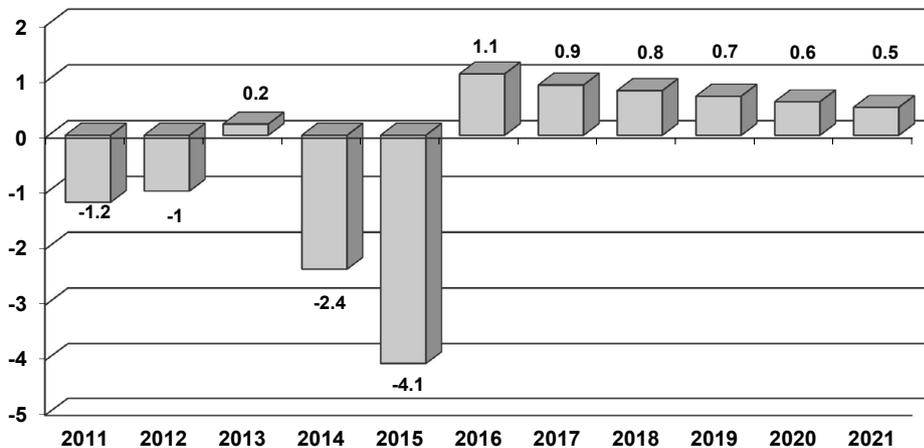
Beurteilung: unter 70 % grosse Neuverschuldung  
 70 – 100 % volkswirtschaftlich verantwortbare Verschuldung  
 über 100 % langfristig anzustreben

### Selbstfinanzierungsanteil in %



Beurteilung: 0 % nicht vorhanden  
 0 - 10 % schwach  
 10 - 20 % mittel  
 über 20% gut

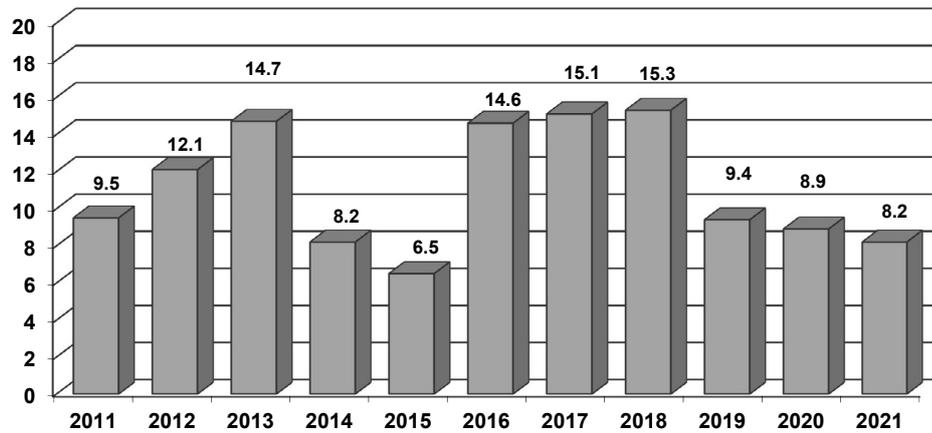
### Zinsbelastungsanteil in %



Beurteilung: 0 % keine Verschuldung  
 0 - 2 % kleine Verschuldung / erträglich  
 2 - 5 % mittlere Verschuldung / hoch  
 5 - 10 % grosse Verschuldung / sehr hoch  
 über 10% Überschuldung / kritisch



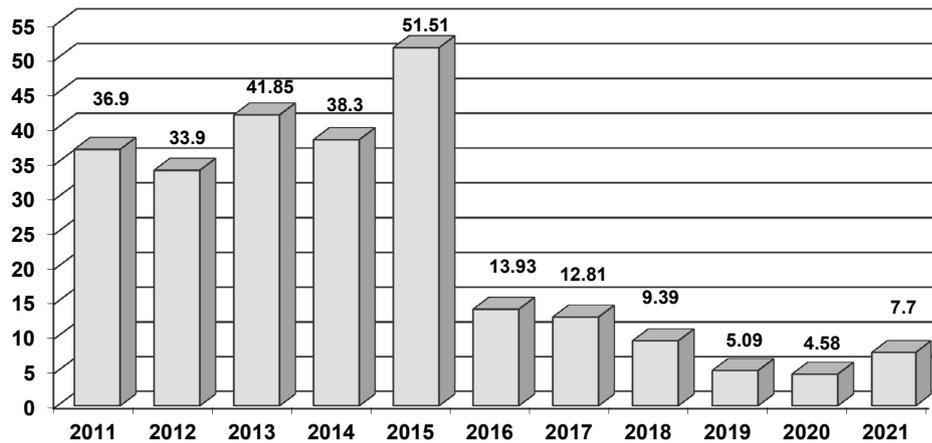
### Kapitaldienstanteil in %



Beurteilung:

0 - 5 %	klein
5 - 15 %	tragbar
15 - 25 %	hoch bis sehr hoch
über 25 %	kaum noch tragbar

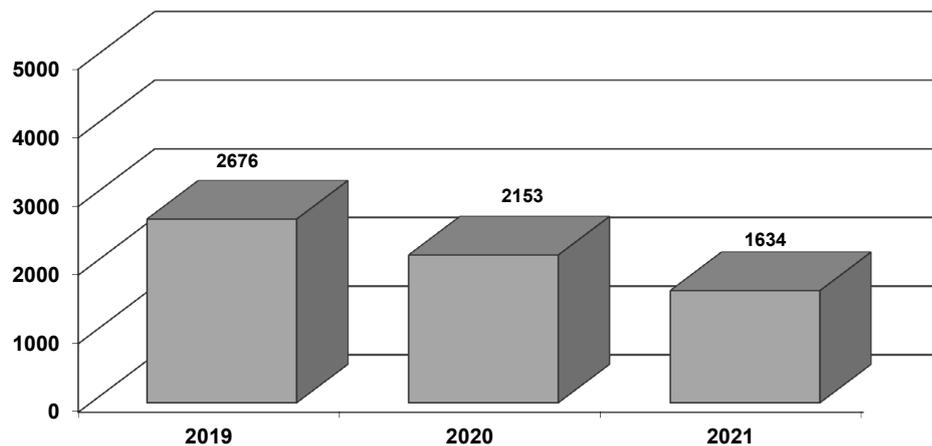
### Investitionsanteil in %



Beurteilung:

unter 10%	schwache Investitionstätigkeit
10 – 20%	mittlere Investitionstätigkeit
20 – 30 %	starke Investitionstätigkeit
über 30 %	sehr starke Investitionstätigkeit

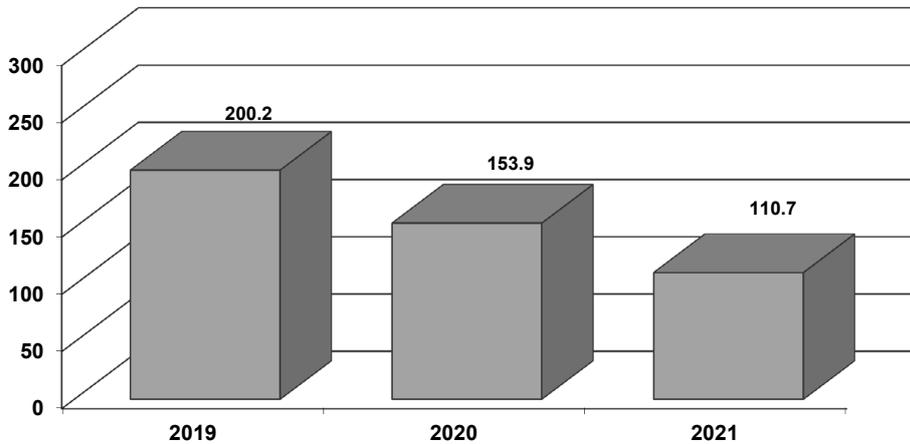
### Nettoschuld bzw. Nettovermögen pro Einwohner in Fr.



Beurteilung: eine Verschuldung von Fr. 5 000.– pro Einwohner/in ist als sehr gross einzustufen



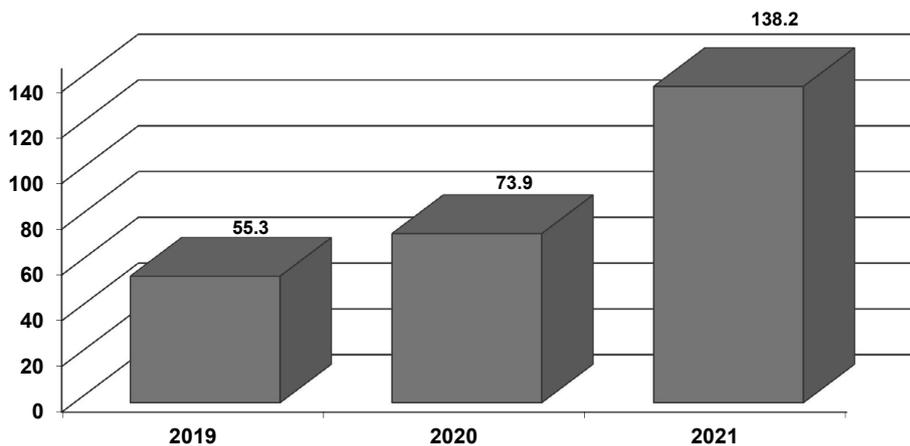
### Nettoverschuldungsquotient in %



Beurteilung:

< 100 %	gut
100 – 150 %	genügend
> 150 %	schlecht

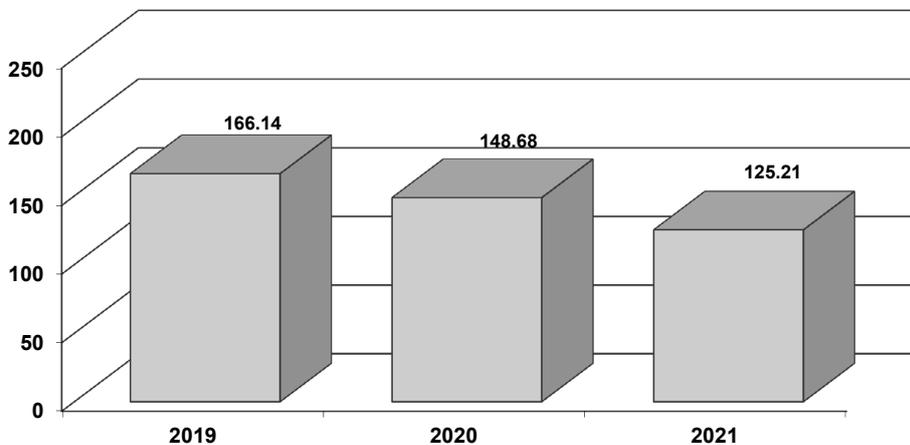
### Bilanzüberschussquotient in %



Richtwerte:

> 15 %	Gemeinden über 10'000 Einwohner
> 30 %	Gemeinden von 2'000 Einwohner bis 10'000 Einwohner
> 60 %	Gemeinden unter 2'000 Einwohner

### Bruttoverschuldungsanteil in %



Beurteilung:

< 50 %	sehr gut
50 – 100 %	gut
100 – 150 %	mittel
150 – 200 %	schlecht
> 200 %	kritisch



Kenngrösse	2023	2024	2025	2026	2027
<b>Nettoverschuldungsquotient (%)</b>	152.72	141.49	128.89	116.28	104.66
<b>Selbstfinanzierungsgrad (%)</b>	44.24	196.71	213.88	217.00	209.59
<b>Zinsbelastungsanteil (%)</b>	- 3.22	- 2.96	- 3.08	- 3.20	- 2.85
<b>Nettoschuld in Franken pro Einwohner</b>	1'974	1'852	1'709	1'562	1'424
<b>Selbstfinanzierungsanteil (%)</b>	9.75	9.56	10.25	10.26	9.78
<b>Kapitaldienstanteil (%)</b>	7.32	7.72	7.49	4.53	3.85
<b>Bruttoverschuldungsanteil (%)</b>	163.46	161.49	159.30	157.15	155.02
<b>Investitionsanteil (%)</b>	23.47	4.67	4.64	4.57	4.49
<b>Massgebliches Eigenkapital pro Einwohner (Fr.)</b>	1'939	1'875	1'831	1'822	1'815

### Beurteilung

<b>Nettoverschuldungsquotient</b>	< 100 % 100–150 % > 150 %	gut genügend schlecht
<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	unter 70 % 70–100 % über 100 %	grosse Neuverschuldung volkswirtschaftlich verantwortbare Verschuldung langfristig anzustreben
<b>Zinsbelastungsanteil</b>	0 % 0–2 % 2–5 % 5–10 % über 10 %	keine Verschuldung kleine Verschuldung / erträglich mittlere Verschuldung / hoch grosse Verschuldung / sehr hoch Überschuldung / kritisch
<b>Nettoschuld in Franken pro Einwohner</b>	eine Verschuldung von Fr. 5000.– pro Einwohner/in ist als sehr gross einzustufen	
<b>Selbstfinanzierungsanteil</b>	0 % 0–10 % 10–20 % über 20 %	nicht vorhanden schwach mittel gut
<b>Kapitaldienstanteil</b>	0–5 % 5–15 % 15–25 % über 25 %	klein tragbar hoch bis sehr hoch kaum noch tragbar
<b>Bruttoverschuldungsanteil</b>	< 50 % 50–150 % 100–150 % 150–200 % > 200 %	sehr hoch gut mittel schlecht kritisch
<b>Investitionsanteil</b>	unter 10 % 10–20 % 20–30 % über 30 %	schwache Investitionstätigkeit mittlere Investitionstätigkeit starke Investitionstätigkeit sehr starke Investitionstätigkeit



Kenngrösse	2023	2024	2025	2026	2027
<b>Zinsbelastungsanteil (%)</b>	18.46	18.56	18.28	18.38	18.48
<b>Nettoschuld in Franken pro Einwohner</b>	394	398	402	406	410
<b>Selbstfinanzierungsanteil (%)</b>	- 19.23	- 19.32	- 19.03	- 19.12	- 19.20
<b>Kapitaldienstanteil (%)</b>	65.00	74.62	73.51	72.79	72.10

### Beurteilung

<b>Zinsbelastungsanteil</b>	0 % 0–2 % 2–5 % 5–10 % über 10 %	keine Verschuldung kleine Verschuldung / erträglich mittlere Verschuldung / hoch grosse Verschuldung / sehr hoch Überschuldung / kritisch
<b>Nettoschuld in Franken pro Einwohner</b>	eine Verschuldung von Fr. 5000.– pro Einwohner/in ist als sehr gross einzustufen	
<b>Selbstfinanzierungsanteil</b>	0 % 0–10 % 10–20 % über 20 %	nicht vorhanden schwach mittel gut
<b>Kapitaldienstanteil</b>	0–5 % 5–15 % 15–25 % über 25 %	klein tragbar hoch bis sehr hoch kaum noch tragbar



Kenngrosse	2023	2024	2025	2026	2027
<b>Selbstfinanzierungsgrad (%)</b>	46.70	180.00	179.13	178.50	177.63
<b>Zinsbelastungsanteil (%)</b>	2.20	2.29	2.30	2.32	2.34
<b>Nettoschuld in Franken pro Einwohner</b>	1'287	1'239	1'192	1'146	1'100
<b>Selbstfinanzierungsanteil (%)</b>	48.38	46.35	45.87	45.45	44.98
<b>Kapitaldienstanteil (%)</b>	58.78	58.09	58.32	31.95	14.31
<b>Bruttoverschuldungsanteil (%)</b>	545.31	538.40	515.40	492.27	469.96
<b>Investitionsanteil (%)</b>	66.75	32.43	32.12	31.82	31.52

### Beurteilung

<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	unter 70 % 70–100 % über 100 %	grosse Neuverschuldung volkswirtschaftlich verantwortbare Verschuldung langfristig anzustreben
<b>Zinsbelastungsanteil</b>	0 % 0–2 % 2–5 % 5–10 % über 10 %	keine Verschuldung kleine Verschuldung / erträglich mittlere Verschuldung / hoch grosse Verschuldung / sehr hoch Überschuldung / kritisch
<b>Nettoschuld in Franken pro Einwohner</b>		eine Verschuldung von Fr. 5000.– pro Einwohner/in ist als sehr gross einzustufen
<b>Selbstfinanzierungsanteil</b>	0 % 0–10 % 10–20 % über 20 %	nicht vorhanden schwach mittel gut
<b>Kapitaldienstanteil</b>	0–5 % 5–15 % 15–25 % über 25 %	klein tragbar hoch bis sehr hoch kaum noch tragbar
<b>Bruttoverschuldungsanteil</b>	< 50 % 50–150 % 100–150 % 150–200 % > 200 %	sehr hoch gut mittel schlecht kritisch
<b>Investitionsanteil</b>	unter 10 % 10–20 % 20–30 % über 30 %	schwache Investitionstätigkeit mittlere Investitionstätigkeit starke Investitionstätigkeit sehr starke Investitionstätigkeit



Kenngrösse	2023	2024	2025	2026	2027
<b>Selbstfinanzierungsgrad (%)</b>	177.45	399.40	405.80	412.00	418.20
<b>Zinsbelastungsanteil (%)</b>	0.87	0.72	0.71	0.71	0.70
<b>Nettoschuld in Franken pro Einwohner</b>	1'599	1'377	1'151	920	684
<b>Selbstfinanzierungsanteil (%)</b>	19.89	20.45	20.47	20.48	20.48
<b>Kapitaldienstanteil (%)</b>	7.73	5.80	5.81	5.83	5.85
<b>Bruttoverschuldungsanteil (%)</b>	159.82	160.61	158.23	155.90	153.60
<b>Investitionsanteil (%)</b>	12.55	6.05	5.97	5.88	5.80

### Beurteilung

<b>Selbstfinanzierungsgrad</b>	unter 70 % 70–100 % über 100 %	grosse Neuverschuldung volkswirtschaftlich verantwortbare Verschuldung langfristig anzustreben
<b>Zinsbelastungsanteil</b>	0 % 0–2 % 2–5 % 5–10 % über 10 %	keine Verschuldung kleine Verschuldung / erträglich mittlere Verschuldung / hoch grosse Verschuldung / sehr hoch Überschuldung / kritisch
<b>Nettoschuld in Franken pro Einwohner</b>		eine Verschuldung von Fr. 5000.– pro Einwohner/in ist als sehr gross einzustufen
<b>Selbstfinanzierungsanteil</b>	0 % 0–10 % 10–20 % über 20 %	nicht vorhanden schwach mittel gut
<b>Kapitaldienstanteil</b>	0–5 % 5–15 % 15–25 % über 25 %	klein tragbar hoch bis sehr hoch kaum noch tragbar
<b>Bruttoverschuldungsanteil</b>	< 50 % 50–150 % 100–150 % 150–200 % > 200 %	sehr hoch gut mittel schlecht kritisch
<b>Investitionsanteil</b>	unter 10 % 10–20 % 20–30 % über 30 %	schwache Investitionstätigkeit mittlere Investitionstätigkeit starke Investitionstätigkeit sehr starke Investitionstätigkeit



### **Traktandum 15** **Informationen Windpark Thundorf**

Der Gemeinderat ist bestrebt, die Bevölkerung laufend über den aktuellen Stand des Projekts zu informieren. Anlässlich der Budgetversammlung wird auf die Infoveranstaltung vom 29. September 2022 zurückgeschaut und aufgezeigt, was bisher geschehen ist. Weiter wird ein Ausblick des Projekts gemacht, sowie die weiteren Schritte erläutert.



# Elektrizitätswerk Amlikon-Bissegg – Stromtarife 2023

		Niederspannung 230V / 400V					Mittelspannung
		Haushalt Basis	Gewerbe 1	Gewerbe 2	Öffentliche Beleuchtung	Baustrom	MS 1
		< 50 MWh/a	50-100 MWh/a	> 100 MWh/a			17 kV - Messung
<b>Gültig ab 01.01.2023 bis 31.12.2023</b>							
Hochtarif: Mo - Fr 07.00 - 20.00 Uhr		15.00	30.00	60.00	15.00	0.00	120.00
Niedertarif: übrige Zeiten		16.16	32.31	64.62	16.16	0.00	129.24
<b>Grundgebühr</b> exkl. MWST.		Fr./Monat					
<b>Grundgebühr</b> inkl. MWST.		Fr./Monat					
<b>Hochtarif</b>							
Energie	Rp./kWh	9.80	9.50	9.20	9.80	11.00	9.20
Aufwertung für erneuerbare Energie <sup>1)</sup>	Rp./kWh	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10
Netznutzung	Rp./kWh	8.50	4.10	3.70	8.50	30.00	1.50
Konzessionsabgabe	Rp./kWh	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50
Systemdienstleistung SDL	Rp./kWh	0.46	0.46	0.46	0.46	0.46	0.46
Netzzuschlag erneuerbare Energien (KEV)	Rp./kWh	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30
Total Hochtarif exkl. MWST.	Rp./kWh	22.66	17.96	17.26	22.66	45.36	15.06
<b>Total Hochtarif</b> inkl. MWST.	<b>Rp./kWh</b>	<b>24.40</b>	<b>19.34</b>	<b>18.59</b>	<b>24.40</b>	<b>48.85</b>	<b>16.22</b>
<b>Niedertarif</b>							
Energie	Rp./kWh	9.80	9.50	9.20	9.80	11.00	9.20
Aufwertung für erneuerbare Energie <sup>1)</sup>	Rp./kWh	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10
Netznutzung	Rp./kWh	6.00	3.60	3.20	6.00	30.00	0.80
Konzessionsabgabe	Rp./kWh	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50
Systemdienstleistung SDL	Rp./kWh	0.46	0.46	0.46	0.46	0.46	0.46
Netzzuschlag erneuerbare Energien (KEV)	Rp./kWh	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30	2.30
Total Niedertarif exkl. MWST.	Rp./kWh	20.16	17.46	16.76	20.16	45.36	14.36
<b>Total Niedertarif</b> inkl. MWST.	<b>Rp./kWh</b>	<b>21.71</b>	<b>18.80</b>	<b>18.05</b>	<b>21.71</b>	<b>48.85</b>	<b>15.47</b>
Leistung / Monat exkl. MWST.		Fr./kW	8.50	8.50			8.50
Blindenergie (wird nicht verrechnet)		Rp./kvarh	0.00	0.00			0.00
<b>Rücklieferarif</b> exkl. MWST.							
Energie aus Photovoltaik (exkl. ökologischem Mehrwert) <sup>2)</sup>		Rp./kWh	8.00				
Ökologischer Mehrwert Photovoltaik (HKN)		Rp./kWh	+ 7.00				

Hinweis: Vergütung nur für Anlagen < 30kVA (Wechselrichterleistung) mit Abnahmevertrag

<sup>1)</sup> Gemäss Energiegesetz des Kantons Thurgau besteht das Basisangebot ausschliesslich aus erneuerbaren Energien. Die durch die ökologische Aufwertung bedingte Preiserhöhung für die Energie beträgt 1.10 Rp./kWh (in den obigen Preisen bereits enthalten). Detaillierte Informationen zur Zusammensetzung der Energielieferung sowie einer allfälligen Auf- oder Abwertung kann der Rückseite entnommen werden.

<sup>2)</sup> Zur Vermarktung des ökologischen Mehrwertes kann ein Vertrag mit dem Thurgauer Naturstrom eingegangen werden. Kontaktdaten unter "[www.thurgauer-naturstrom.ch](http://www.thurgauer-naturstrom.ch)".  
 Tarifblatt gemäss Beschluss des Gemeinderates Amlikon-Bissegg vom 16.08.2022.











Gemeinde Amlikon-Bissegg

# STIMMRECHTSAUSWEIS

für die Gemeindeversammlung vom  
Donnerstag, 1. Dezember 2022, 20.00 Uhr,  
in der **MACARDO Swiss Distillery, Amlikon-Bissegg**

Bitte diesen Stimmrechtsausweis an die Versammlung mitbringen.

## Gemeindeverwaltung

Flugplatzstrasse 12  
8514 Amlikon-Bissegg

Tel. 058 346 06 46

[info@amlikon-bissegg.ch](mailto:info@amlikon-bissegg.ch)  
[www.amlikon-bissegg.ch](http://www.amlikon-bissegg.ch)

### Öffnungszeiten:

Mo	08.30–11.30/13.30–18.00 Uhr
Mi	08.30–11.30 Uhr
Fr	08.30–15.00 Uhr (durchgehend)